

UACM

Universidad Autónoma
de la Ciudad de México

Nada humano me es ajeno

COLEGIO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

Documental:

Cambios y permanencias en las tradiciones de un pueblo originario de la Ciudad de México: La Virgen del Rosario en Aztahuacán

TRABAJO RECEPCIONAL
PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADOS EN
COMUNICACIÓN Y CULTURA

PRESENTAN

DORA MINERVA MORALES MENA
ALAN DANIEL MORALES MENA

Director del trabajo recepcional

Lic. Alejandro Díaz Bueno

Ciudad de México, agosto de 2016.

SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

DERECHOS RESERVADOS[©]

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

ÍNDICE

Agradecimientos.....	3
Introducción.....	4
Capitulo 1: Orígenes y Evolución Histórica de Iztapalapa y Santa María Aztahuacán.....	16
1.1. Iztapalapa.....	16
1.2. Iztapalapa y sus Fiestas.....	27
1.3. Santa María Aztahuacán.....	31
1.4. Fiestas Tradiciones y Costumbres en Aztahuacán.....	36
1.5. Virgen del Rosario, Día de Campo o Paseo es igual.....	40
Capitulo 2: La Perspectiva de la Cultura y la Identidad y los Pueblos Originarios de la Ciudad de México	51
2.1. La Cultura y el Cambio Cultural.....	51
2.2. La Identidad.....	55
2.2.1. Identidad Colectiva e Individual.....	55
2.2.2. La identidad y los Pueblos Originarios de la Ciudad de México.....	59
Capitulo 3: Carpeta de Producción.....	66
1.-Sinopsis.....	67
2.-Escaleta.....	67

3.-Guión Descriptivo.....	68
4.-Perfil de Personajes.....	76
5.-Propuesta Estética o Creativa.....	78
5.1.-Propuesta Fotográfica.....	84
5.2.- Propuesta Sonora.....	88
5.3.- Estado del Arte.....	89
6.- Equipo Técnico.....	93
7.- Equipo Humano.....	94
8.- Presupuesto.....	95
9.- Ruta Crítica.....	95
Conclusión.....	97
Bibliografía.....	113

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos infinitamente a nuestros padres por todo lo que nos han dado hasta ahora y por ser parte de esto.

A nuestro tío que ha sido parte fundamental para que hoy podamos estar viviendo este momento.

A nuestra familia por todo el apoyo brindado durante todos estos años.

A la familia Chirino por permitirnos realizar este trabajo.

A don Chirino por todo el apoyo para la realización de este trabajo.

A la Virgen del Rosario, pues sin esta festividad no hubiésemos podido realizar este trabajo.

A la mayordomía de la festividad de la Virgen del Rosario.

Al pueblo de Aztahuacán por permitirnos grabar y ser parte de sus tradiciones.

A nuestro Director Alejandro Díaz Bueno por todo el apoyo, por la dirección de este trabajo, y su amistad brindada todos estos años.

A nuestros lectores por formar parte de este proyecto.

INTRODUCCIÓN

En el año de 1995 llegamos a vivir a Iztapalapa, curiosamente a un costado del pueblo de Santa María Aztahuacán, poco después nuestros padres comenzaron a llevarnos a una celebración llamada “el día de campo”, de la que jamás supimos por qué se celebraba. Durante los años siguientes y hasta la fecha seguimos asistiendo, ya que se ha vuelto parte de nuestras tradiciones y costumbres a pesar de no ser originarios del pueblo, sin embargo, continuamos regresando anualmente a varias de sus festividades.

En los últimos años, hemos observado que ha existido una transformación en una de las celebraciones que caracterizaba al pueblo de Santa María Aztahuacán, y que se ha considerado una de las más esperadas del año, no sólo por los habitantes y vecindados del pueblo, sino también por la gente que es ajena al pueblo. Esto se volvió algo cotidiano para nosotros, porque no le dábamos importancia hasta ahora que estamos cursando la universidad, la cual nos ha ofrecido herramientas para profundizar en este tema. Por esta razón, es que decidimos indagar sobre los procesos culturales que están provocando la transformación de una celebración dentro de un pueblo originario, al cual pertenecemos, además de conocer mejor esta práctica cultural que se ha venido celebrando durante muchos años.

Nos desconcierta que una tradición como la celebración del día de campo de Santa María Aztahuacán, ha tenido un cambio en sus raíces y que actualmente la mayoría de las personas no conocen ni su significado, ni su historia. La tradición sobre esta festividad, es parte de lo que somos y simboliza en dónde estamos, por medio de este documental las nuevas generaciones y la gente externa al pueblo conocerá y compartirá la diversidad cultural que hay en el lugar donde vivimos.

Sabemos que un documental, es una interpretación de la realidad y también una herramienta de investigación que le puede servir a futuras generaciones como documento informativo, puesto que explora situaciones y personajes reales. Con este trabajo aspiramos a que el espectador reciba la información que se muestra en este documental y que a partir de esta información pueda sacar sus propias conclusiones. Pero también estamos conscientes de que tal vez esto no sucederá y no podremos cambiar nada con ello, pues habrá a quien no le interese, puesto que lo mencionado en dicho documental no le signifique absolutamente nada, pero habrá a quien sí le signifique y quiera hacer algo al respecto

Este documental, socialmente aportará y ayudará a que se difunda el verdadero motivo de la celebración del paseo, y que no sólo sea conocido por los miembros del pueblo de Santa María Aztahuacán, sino también por los externos que acuden a dicha celebración sin saber que se celebra. Este documental es importante, puesto que más que hacer que nos preguntemos de dónde viene la celebración, nos hace preguntarnos por qué ha cambiado tanto, pues actualmente la gente ha perdido el sentido de lo que en realidad se trataba esta celebración, puesto que ha habido un desplazamiento semántico, un cambio de significado. Actualmente el “día de campo” se ha convertido ya en un día de borrachera norteña, desconociéndose así el verdadero significado de dicha celebración, el cual era religioso, y ahora lo que era originario se ha ido transformando.

También es importante para recuperar la memoria histórica y el sentido de la fiesta, la cual es en honor a la Virgen del Rosario y que muy poca gente de Santa María Aztahuacán recuerda, por esta razón el señor Chirino es parte fundamental de este trabajo, pues él es la memoria histórica de dicho lugar. No se trata de volver al origen, a lo que era antes, pero si es importante conocer de dónde vienen los cambios.

Otro punto importante es analizar cómo se festejaba hace algunas décadas y cómo se hace actualmente, cuáles son los elementos que se han transformado, cómo han influido estos cambios en los jóvenes y cómo viven el día de campo hoy en día

Dentro de lo académico, esta investigación y documentación videográfica, fotográfica y antropológica servirá para investigar y describir el entorno social-cultural en el lugar donde vivimos. Por lo tanto, con el documental se representará a las personas en un ambiente socio-cultural concreto, exponiendo las tradiciones y los datos de una cotidianidad cultural en el pueblo y observar cómo una festividad ha cambiado a través de los años. También contribuirá a que las personas del pueblo, vean y analicen la forma en que sus tradiciones son importantes para poder identificarse como aztahuacanos, al mismo tiempo sensibilizarlos sobre el tema de la transformación de una tradición y los efectos que esto puede provocar, también ayudará a recuperar la memoria histórica sobre una celebración que los identifica como un pueblo originario.

Por otra parte, sería bueno que existiera información sobre una tradición como lo es el día de campo en Santa María Aztahuacán, un pueblo originario que se encuentra en Iztapalapa, una de las delegaciones más pobladas del Distrito Federal y que a su vez este problema ayude a tener más estudios sobre la memoria histórica de las tradiciones y sus repercusiones en los pueblos originarios.

Este documental tendrá importancia dentro de la comunicación y la cultura, porque el tema que se abordará es un fenómeno social que está sucediendo en los pueblos originarios. Las tradiciones son parte de la cultura de cada pueblo que le da valor a las interpretaciones

del origen de su entorno, el cual logra que el sujeto pueda comprender mejor la realidad del mundo que lo rodea.

El "día de campo", celebración en la que se festeja a la Virgen del Rosario, es de interés estudiarlo, porque al ser una tradición que surge de un pueblo originario, continua aún arraigada dentro de él actualmente, y al existir una transformación en el modo de festejar, las nuevas generaciones adquieren también un cambio en su identidad.

Este trabajo documental abordará varios temas que hemos aprendido durante la carrera en la UACM, como los son los Estudios Culturales en Comunicación, así como conceptos y técnicas que se aprendieron en el área de medios audiovisuales, como el manejo de encuadres y planos, edición de audio y video y escritura del guión, sólo por mencionar algunos. En cuanto a los Estudios culturales, es un tema relevante en el que se ha indagado con mayor interés en los últimos años, la manera en que se difunden y en qué cambian los significados que regulan las actividades de la sociedad, analizándose desde lo político y social.

Este cambio sociocultural también ha afectado los vínculos comunitarios, la forma de celebrar el cambio en su calendario festivo (ya que por los trabajos en fábricas que se han insertando en los alrededores de los pueblos consecuencia de una modernización y urbanización, han hecho que los organizadores cambien la celebración de su calendario festivo a los fines de semana para que puedan tener una mayor asistencia y participación por parte del pueblo), en otras palabras, algunas de las prácticas de la celebración están transformándose para no ser olvidadas.

Otro tema que se utilizará y se aprendió durante la carrera, es el enfoque cualitativo, puesto que el documental, involucra entrevistas a profundidad de los participantes, se pretende adquirir testimonios para realizar un análisis de este fenómeno que comprende a las tradiciones y sus habitantes, que cada vez están más introducidos en una sociedad que está siendo consumida por la globalización.

Partimos de que la fiesta de la Virgen del Rosario se ha ido transformando, teniendo en ella una serie de permanencias y cambios, en las que algunas de ellas han afectado la forma de ver la celebración.

Además de que los referentes culturales que tiene la gente del pueblo de Aztahuacán son bastos y con ellos reflejan su identidad.

Por consiguiente, con un análisis y reflexión mostraremos cómo un pueblo originario y su fiesta han luchado para adaptarse a la urbanización, y cómo en unos años la modernización seguirá incidiendo en los aztahuacanos

Estos son los supuestos de partida que se responderán en la conclusión.

¿Por qué un producto comunicativo? El medio audiovisual y fotográfico pueden llegar de una manera más fácil a la audiencia, ya que en los últimos años gracias a los avances tecnológicos, su portabilidad y la relativa facilidad de acceso a internet, dispositivos como: los DVD, las computadoras, las *laptop*, los celulares, las *tablet*, además de aplicaciones como lo son *Youtube* y *Facebook*, por mencionar algunas y el creciente acceso que la gente tiene a ellos, la disseminación de los documentales puede llegar más lejos.

El medio audiovisual será un portavoz que contendrá un sentido de identidad, de vivir, de ser y de pensar para los habitantes y asistentes al día de campo. Muchas veces las imágenes sensibilizan con mayor fuerza a las personas, haciéndolas reflexionar para tomar ciertas decisiones sobre el fenómeno que se muestra; generando una preocupación cultural, aun con mayor impacto en los jóvenes que son a los que afectará más la evolución de la celebración del día de campo. Estas herramientas audiovisuales permitirán mostrar de una forma más llamativa los elementos importantes que se han olvidado, y los que se están adoptando dentro de esta celebración. Este medio es un lenguaje que permite simbolizar la realidad, logrando que el espectador se identifique con lo que ve y escucha, estimulando una serie de emociones en ellos. Otros elementos que ayudarán para lograr esto y que serán utilizados como complemento son: la música, los efectos, los silencios y los ruidos ambientales. Éste medio audiovisual, fue elegido por la pertinencia que tiene de poder transmitir un mensaje específico de manera sencilla y accesible para todos.

¿Por qué el formato documental? Este género documental fue elegido, por el simple hecho de retratar los acontecimientos relevantes que permitan, al final, que la gente receptora adopte una idea general del problema para que pueda crear su propio criterio. También es de mucha más fiabilidad para hacer un mejor análisis sobre el tema a trabajar, porque no se está mostrando nada ficticio, todo lo contrario, son partes de la realidad de un pueblo y una de sus tradiciones. La interpretación de la credibilidad del documental tiene mucho mayor peso en la información que se adquiera durante el proceso de investigación y grabación, “o una interpretación, diríamos otros, de cómo perciben el mundo los que están tras de las cámaras, los que construyen un producto filmado, los que dicen que retratan la vida de otros. Se relativiza así la noción de “realidad” que captan los sentidos de los

antropólogos puesto que es tamizada por sus habilidades científicas como intérpretes, por su capacidad de lograr aceptación y establecer comunicación con los sujetos de la filmación; el registro que se obtendrá desde el punto de vista de su validez esta en íntima relación con la calidad de la interpretación.” (Novelo O, 2001: 56)

El documental es para nosotros una forma eficaz de poder interpretar y representar la realidad de una manera organizada por medio de imagen, sonido y fotografía, con este formato se pueden mostrar hechos que pasaron y están pasando gracias a la recolección de archivos documentales como la fotografía o las entrevistas y así poder trabajar con los hechos obtenidos desde la memoria de la gente y recolectar sus testimonios para mostrar de una manera más seria su identidad.

La manera en que se distribuirá, será primeramente entre los habitantes del pueblo, organizando visionados públicos en el pueblo, posteriormente se llevará una copia al archivo general de la delegación Iztapalapa y pretendemos utilizar los medios electrónicos para poder difundirlo y participar en festivales de documentales.

En cuanto a los objetivos que queremos alcanzar, nuestro objetivo general toma como herramienta al filme documental, y mediante este pretende mostrar una parte de la memoria histórica del pueblo de Santa María Aztahuacán, elaborando un análisis referente a los cambios y permanencias que ha tenido a través del tiempo la festividad llamada “día de campo” o “paseo” en la cual se festeja a la Virgen del Rosario. Contamos que con estos elementos sea posible fortalecer la identidad del pueblo de Aztahuacán, que ha sufrido una considerable transformación, la cual se debe a la urbanización de la que ha sido objeto en los últimos tiempos.

Como objetivos específicos pretendemos describir cuales son las dinámicas que inciden en la transformación de la manera en que se celebra “el día de campo”, tomando como testimonio uno de los habitantes icónicos del pueblo de San María Aztahuacán de nombre Gustavo Chirino, así como de algunos otros habitantes.

Registrar un relato de vida del Señor Gustavo Chirino previo a la celebración del día de campo, durante y después de la misma.

Hacer una comparativa en video de la celebración del día de campo de Santa María Aztahuacán en tres fases evidentes; en la actualidad, en la juventud de nuestra fuente viva y en los inicios de dicha celebración.

Recuperar y recopilar fuentes fotográficas y en video referentes a la celebración del día de campo como un recurso para la comparación del pasado a la actualidad.

Evidenciar con fotografías y video los cambios y permanencias que existen en el pueblo de Santa María Aztahuacán.

Comprender la forma en que los actuales participantes de la celebración, en especial los más jóvenes, se han apropiado de la festividad.

Fomentar el conocimiento de la tradición del “día de campo” entre las nuevas generaciones para que exista conocimiento y causa de las actividades de las que son participes hoy en día.

Reunir la información del festejo del día de campo por medio de entrevistas a miembros originarios del pueblo de Santa María Aztahuacán.

Una de nuestras metas a alcanzar, es que con el filme documental pretendemos contribuir al fomento de la tradicional celebración del "día de campo" en los habitantes de Santa María Aztahuacán, para así mediante el conocimiento de su historia, apelarlos a que sigan con esta tradición y retomen o en su defecto sean conscientes de los elementos originales que se han transformado con el paso del tiempo

También queremos recuperar e informar por medio del Documental a las nuevas generaciones del pueblo y asistentes a esta festividad, sobre el sentido y el contenido de la celebración del día de campo, en el cual se celebra a la Virgen del Rosario; así como de las formas en que se celebra actualmente para que no se transforme en una celebración sin sentido.

Mostrar en el documental que los pueblos originarios siguen siendo parte importante de nuestra cultura, así como sus habitantes.

Expresar el lugar que esta fiesta tiene actualmente entre los pobladores de Santa María Aztahuacán y de cómo ésta influye en la configuración de su identidad como aztahuacanos.

Además, exponer, que a pesar de que nos divide sólo una avenida, no dejamos de ser espectadores de una u otra forma de una cultura que nos es cercana en espacio y tiempo, pero lejana en usos y costumbres.

El público al que nos dirigiremos primeramente es a los habitantes de Aztahuacán, pues creemos que las tradiciones resurgen cada cierto tiempo y existe la necesidad de los colectivos de reforzar su identidad, de decir quiénes son y es el caso de esta tradición y de sus habitantes, por consiguiente, buscamos que los principales interesados en el filme documental sean ellos mismos, los habitantes de Santa María Aztahuacán, ya que al ser los

actores principales de la celebración, y a quienes de cierta manera les significaría más este documental, puesto que se trata de sus tradiciones y su vida cotidiana, buscamos que se integren a la visión original de ésta hermosa tradición y así poder reforzarla. Igualmente va dirigido a los avecindados del pueblo, que cada año forman parte de la conmemoración del día de campo, aportando con su presencia y la diseminación de la tradición de Aztahuacán.

También va dirigido a las personas que viven en las peñas (lugar donde culmina la festividad), que además se convierten en vendedores durante el evento, lo cual los hace personajes participantes del festejo, y por lo tanto podrían divulgar a las personas ajenas al pueblo que asisten y les pregunten el significado del festejo del día de campo.

Al público en general que pueda estar interesado, ya que actualmente es numeroso y suele ir a esta celebración desconociendo el por qué de esta fiesta tan grande.

A los académicos que están trabajando el rubro de pueblos originarios.

A la Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades (SEDEREC).

A los responsables de las políticas públicas con relación a los pueblos originarios.

Al Gobierno del Distrito Federal.

Este trabajo se encuentra dividido en tres capítulos; el primer capítulo es el sustento teórico, en donde hablaremos un poco sobre la historia de la delegación Iztapalapa, así como la de Santa María Aztahuacán y la Virgen del Rosario. Cabe recalcar que en esta parte, este trabajo se limitara sólo a mostrar y ser un portavoz más de las historias que escribieron nuestros antepasados y no a crear una nueva historia de dichas versiones. En esta parte también incluimos una breve descripción de cómo se celebra la festividad de la Virgen del

Rosario, así como el mencionar quién es la posible representación prehispánica de la virgen.

En el segundo capítulo, se realiza un análisis de los conceptos teóricos que nos han ayudado a desarrollar y comprender esta investigación, como lo son; la cultura e identidad, y el cambio cultural.

El capítulo tres mostraremos la carpeta de producción, todos los aspectos como el tipo de montaje utilizado, la escaleta, el guión, la propuesta sonora y la sinopsis del documental.

Por último, expondremos las conclusiones a las que hemos llegado en estos años tras la realización de este proyecto.



Capítulo 1

Contexto Histórico

CAPÍTULO 1: ORÍGENES Y EVOLUCIÓN HISTÓRICA DE IZTAPALAPA Y SANTA MARÍA AZTAHUACÁN

1.1. IZTAPALAPA

Comenzaremos explicando brevemente el origen de lo que conocemos hoy por la delegación Iztapalapa, para después explorar el pasado del pueblo de Santa María Aztahuacán y sus tradiciones que lo han caracterizado a través de los años.

Iztapalapa es la delegación más poblada de la Ciudad de México y se encuentra ubicada al oriente de esta. “Abarca una superficie de 117.5 kilómetros cuadrados y es de origen lacustre, pues está asentada sobre el antiguo Lago de Texcoco”. (SEP, 2007: p.78)

Lo primero que debemos señalar, es que en el territorio de Iztapalapa se asentaron varios pueblos de manera sucesiva hasta llegar a ser una delegación de la Ciudad de México en el siglo XX. Uno de estos pueblos fueron los Toltecas, Fernando de Alva Ixtlilóchitl nos explica en sus *Relaciones*, que después de que Tula (lugar donde vivían los Toltecas) cayó, los sobrevivientes llegaron al Valle de México y buscaron refugio en la ciudad de Culhuacan, la cual se “localizaba en el extremo occidental de la larga y montañosa península que separaba el lago de Chalco del lago de Tetzcoco, al pie del Huixachtépetl, ahora llamado Cerro de la Estrella, en la ribera sur del lago de Tetzcoco” (F. Navarrete, 2011: 260), y ya establecidos ahí cambiaron su nombre de “Tolteca” a “Colhua”. Posteriormente llegaron los chichimecas encabezados por el gran Xólotl a gobernar. “Todas las historias se refieren a Xólotl como fundador de las dinastías chichimecas del Valle de México y sugieren que cuando inmigró a la región ejercía un alto grado de autoridad” (F. Navarrete, 2011: p.29)

Y habiéndose reformado los tultecas que habían escapado de su destrucción y calamidad, y teniendo por su cabeza principal a Nauhyotzin, que residía en Colhuacan, suegro que vino a ser del príncipe Pochotl, acordó el gran chichimeca Xólotl de pedirles le diesen un cierto tributo y reconocimiento como a supremo y universal señor que era de esta tierra de Anáhuac. Nauhyotzin en nombre de todos los demás de su nación respondió “que la tierra la habían poseído, sus mayores a quienes pertenecían y que jamás ellos reconocieron ni pagaran tributo a ningún señor extraño, y que así ellos, aunque eran pocos y estaban acabados, pretendían guardar su libertad y no reconocer a nadie, sino tan solamente al sol y a los demás dioses” y vista por Xólotl su determinación y que por medios de paz no habían querido allanarse, lo remitió a las armas; y así despacho al príncipe Nopaltzin su hijo con razonable ejército, que fue menester poca gente, porque sus contrarios, aunque juntaron toda la más que pudieron, no eran tan aventajaron en la milicia como los chichimecas (Ixtlixóchitl, 2003 :p71)

Posteriormente los Chichimecas y Toltecas de Colhuacan, se fueron integrando mediante el “intercambio de esposas de gobernantes y de bienes culturales. De este modo la dinastía chichimeca de *Xólotl* se toltequizó a la vez que la dinastía tolteca de Colhuacan se Chichimequizó y se subordinó políticamente a los chichimecas” (Navarrete, 2011: p.29).

Después de esto, se reforzó el vínculo de Colhuacan con otros pueblos mediante el matrimonio. A la llegada de los Acolhuas, los cuales nos explica Navarrete (2011) que eran tres pueblos llamados: los Otomíes, los Tepanecas y los verdaderos Acolhuas; cuando estos llegaron a Colhuacan, se fueron integrando con los chichimecas mediante el matrimonio. Ixtlixóchitl también nos habla de esto y nos explica que a la llegada de los Acolhuas, que venían de Michuacan, y que cada una de esas tres partes en que venían divididos, traía su respectivo señor; los Tepanecas traían a Acolhua, el cual se caso con Cuetlaxxochitzin hija

de Xólotl, los Otomíes traían a Chiconquauh, quien contrajo matrimonio con Tzihaacxóchitl quien también era hija de Xólotl, y por parte de los verdaderos Acolhuas venía Tzontecóatl quien se caso con Quatetzin que era hija de Chalchutlatónac, el cual era señor de la nación Tulteca. A estos caudillos de muy alto linaje no sólo los caso Xólotl con sus hijas, sino que también les doto de tierras.

El príncipe Nopaltzin (hijo de Xólotl) se caso con Azcaxochitlzin, hija legítima del príncipe Póchotl, y nieta de Topiltzin último rey de los Tultecas con esta unión y matrimonio quedaron en perpetua paz y conformidad, y comenzaron a emparentar los unos con los otros. (Ixtlixóchitl, 2003: p.72)

Posteriormente llegaron los mexicas a pedir asilo a Colhuacan, Navarrete (2011) nos comenta que cuando los mexicas fueron atacados por los Xochimilcas, Chalcas y Colhuas, y fueron derrotados en Chapultepec, capturaron a su *tlatoani* o emperador Huitzilíhuítl y fue sacrificado. Al final este altépetl (entidad política) terminó siendo sometido por los colhuas.

Los mexicas fueron a pedir asilo a Colhuacan, pues Huitzilopochtli quien era su dios se los había dicho. Este les dijo que buscaran a Achitometl para pedirle refugio y les dijo que tomaran el sitio que este les señalara. Achitometl aceptó, pero les impuso sus reglas y los mandó a asentarse en Tizaapan, el cual se encontraba en el lado opuesto del cerro Huixachtécatl (Cerro de la Estrella) que estaba cerca de Iztapalapan.

Navarrete (2011) nos menciona que, después de un tiempo los mexicas se incorporaron a la milicia prestando sus servicios cuando los colhuas entraron en guerra con Xochimilco, estos les quedaron tan agradecidos que Coxcoxtli intercambió mujeres (cosa

que hacían para reforzar alianzas) con los mexicas, y algunos de estos pasaron a ser sus yernos.

Consecutivamente quisieron tener su propio altar, lo que incitó un pleito con los colhuas. A pesar de que estos últimos se burlaban de sus rituales, los mexicas no se rindieron y “levantaron una pirámide de tierra y adobe y [...] El sacrificio posterior de los cautivos xochimilcas, realizado ante los ojos del propio tlatoani de Colhuacan, fue también una declaración de independencia frente al dominio colhua” (F. Navarrete, 2011: p.466), y fue así que efectuaron la atadura de años que no se había podido realizar en Chapultépec cuando los mexicas fueron atacados.

Ya con esto los colhuas empezaron a enojarse con los mexicas, pero fue hasta que estos le pidieron a Achitometl prestada a su hija y la desollaron, que despertaron su ira y por consiguiente la de los colhuas, expulsando a los mexicas de su territorio.

Tezozómoc en las *Crónicas de Mexicayotl* nos menciona que años después, Achitometl llegó al poder en Culhuacan, y en el año de 1323, año en el que los mexicas cumplieron veinticinco años de haberse establecido los mexicas le pidieron a Achitometl que les entregara a su hija diciéndole:

“¡Oh hijo mío, oh señor, oh rey! Nosotros tus abuelos, tus vasallos, y los mexicanos todos te suplicamos nos concedas, nos des tu collar, tu pluma de quetzal, tu hijita doncella, la princesa noble nieta nuestra, que la guardaremos allá en Tepetitlan Tizaapan”; y al punto dijo Achitometl: “Está bien, ¡oh mexicanos! Lleváosla pues”; y en cuanto se la dio, trajeron los mexicanos a la hija de Achitometl y la asentaron allá en Tizaapan. Luego Huitzilpochtli a los llamados “Teomamas” a Axolohua, sacerdote, y a Cuahque-etzqui, o tal vez Cuauhcoatl: “¡Oh padres míos!, matad, desollad, os ordeno, a la hija

de Achitometl; y cuando la hayáis desollado vestidle el pellejo a algún sacerdote”.
(Tezozómoc, 1949: p. 55)

Tezozómoc, nos cuenta que cuando Achitometl se entero que desollaron a su hija, este no dudo y ataco a los mexicas, estos huyeron y posteriormente pasaron por Iztacalco, Pantitlan y Mexicatzinco y se asentaron en Temazcaltitlán que después conocimos como el barrio de la merced, por su parte Navarrete (2011) nos dice que posteriormente después de recorrer varios lugares los mexicas fundaron Mexico-Tenochtitlan.

Por su parte, Alva Ixtlixóchitl, también menciona a Achitometl en sus *Relaciones*, pero no como lo hace Tezozómoc o Navarrete. Alva Ixtlixóchitl (2003) nos dice que Achitometl fue uno de los gobernantes de los cuatro barrios que fueron echados por Cóccox rey de los colhuas del cerro Huexachtécatl (Cerro de la Estrella), y que después llegaron a poblar Tetzcuco.

Cesar Macazaga Ordoño (1981), nos narra en su libro *Iztapalapan en el Agua Atravesada*, que en la época prehispánica, en etapa posterior, ya después de la fundación de Tenochtitlán y de su dominio hacia otros pueblos, Iztapalapa formaba parte de una unión política, conocida como *Nauhtecutzin* (“las cuatro señorías”) integrada por Huitzilopochco (Churubusco), Culhuacán, Mexicaltzingo e Iztapalapan, que a la vez también se encontraban sujetas a Tenochtitlan.

Iztapalapa tuvo gran influencia religiosa gracias a que ahí se encontraba el *Huixachtécatl* conocido hoy día como el Cerro de la Estrella, Cesar Macazaga Ordoño (1981) nos narra que en la cima se construyó un templo que fue de gran importancia mítica para los mexicas, pues en él se llevaba a cabo el ritual de renovación y donde el significado

para los mexicas era volver a iniciar el orden del mundo. Esta ceremonia lleva el nombre *del Fuego Nuevo*, que cada *xiuhmolpilli* de 52 años y que significa “atadura de años o cañas” se celebraba.

Ya después de la llegada de los españoles y antes de la conquista de México, Cortes pasaron por Iztapalapan.

Siendo reconocidos por desde el peñón de Tepecpolco (hoy peñón viejo), dieron aviso a los de México y así dos lenguas antes de llegar a Iztapalapan, por agua y por tierra comenzaron a pelear con los nuestros y en todas aquellas dos lenguas fueron revueltos peleando con los enemigos, así con los de la tierra como con lo que andaban en la laguna; mas cuando llegaron a la ciudad de Iztapalapan. (Ixtlixóchitl, 2003: pp.304-305)

Durante la conquista el proceso de cambio cultural fue bastante difícil, según las fuentes, en el libro *Hacia otra historia de América. Nuevas miradas sobre el cambio cultural y las relaciones interétnicas*, el autor Federico Navarrete comenta que durante la conquista, Europa no sólo impuso su mando mediante la brutalidad, sino que para lograrlo tuvo que ser armado todo desde los hilos del poder y conocimiento que emitían a los conquistadores europeos, quienes lograban una mayor o menor eficacia respecto a los resultados que ofrecían en cada locación.

Iván Gomezcesar Hernández en el libro *Pueblos Urbanos. Identidad, Ciudadanía y Territorio en la Ciudad de México* nos dice que la organización territorial que se basaba en pueblos de indios en la época colonial se mantuvo así, y a mediados del siglo XIX se manejaron como municipios pasando a partir de 1928 a conocerse como delegaciones.

“En Iztapalapa sí se registraron varios cambios de municipalidad entre 1910 y en 1928 en los que se vieron afectados siete pueblos que pasaron a la municipalidad de Iztapalapa provenientes de las municipalidades de Hastahuacán, ¿General Anaya? y Tlaltenco: Santa María Hastahuacán, San Lorenzo Tezonco, Santa Cruz Meyehualco, Santa Marta Acatitla, Santiago Acahualtepec, San Andrés Tetepilco y San Andrés Tomatlán”. (Gomezcésar, 2011: p. 60).

Noé Navarrete (1992) nos explica en *Iztapalapa: Leyes de Reforma en el siglo XIX* que en el siglo XIX, Iztapalapa tuvo un cambio social importante con las leyes de reforma de 1856-1859, reforma político-religiosa de suma importancia en el país; el 25 de junio de 1856, Ignacio Comonfort decretó la ley Lerdo, la cual tenía como objetivo vender los bienes y tierras llamados “manos muertas” de corporaciones civiles, indígenas eclesiásticas a particulares y ya no a comunidades autóctonas, tres años después en 1859 se determinó la ley Juárez, decretando que se apropiarían de los bienes de la Iglesia sin indemnización a los afectados.

Con la ley Lerdo, los arrendatarios tenían prioridad de adquirir las tierras, pero si no podían adquirirlas, entonces estas tierras iban a subastarse públicamente, provocando que estas tierras se concentraran, no en pequeños propietarios, sino en sujetos de mayor capital que pudieran adquirirlas. El impacto fue sumamente negativo en los intereses del pueblo, sus bienes y tierras pasaron a formar parte del recién estructurado Estado Nacional, particularmente del ayuntamiento de Iztapalapa quien recibiría los abonos de los que comprarán las tierras, surgiendo así los famosos ranchos. La única hacienda que existió en Iztapalapa fue La purísima.

En otras palabras los campesinos fueron alejados de los goces del arriendo, pero no sólo ellos resultaron perjudicados, la iglesia también resulto afectada.

La iglesia del lugar, junto con el pueblo, fueron los más afectados por la aplicación de las leyes de Reforma. Los ingresos de la iglesia se restringieron a las limosnas y al cobro de sus oficios clericales, como las misas. Sin embargo, aprovechó tiempos de desorden político, como los años de la intervención francesa (1863-1867), para su beneficio individual y a costa del pueblo. (N. Navarrete, 1992: p. 72).

Añade también, que después de las reformas las actividades productivas y comerciales cambian, al obtener menor ganancia, los campesinos serán obligados a vender su fuerza de trabajo y convertirse en peones (trabajador que realiza actividades muy básicas) de haciendas o ranchos vecinos. Parte de su trabajo sería el cultivo y el comercio, y su economía que tenían de autoconsumo se convertiría en una economía de mercado.

A los vecinos de Puente Quemado, un pueblo perteneciente a Iztapalapa, les fue prohibido sacar agua del canal para sus chinampas, para evitar, según el ayuntamiento, el desborde del mismo. En lo social hay cambios, mientras que las fiestas permanecen, gracias al fuerte lazo de parentesco y amistad. Las fiestas y la mayordomía no tendrán respaldo de la renta encargándose de ahora en adelante ellos mismos de costear la fiesta, y para lograrlo contarán con una mesa directiva para recaudar los fondos.

Navarrete (1992) explica que en el periodo de 1874-1885, se intentaron prohibir los actos religiosos por autoridades municipales, alegando que el ausentismo en los niños en las escuelas era provocado por las peregrinaciones. En 1890 aparecen los nombres que ahora se conocen de los 8 barrios principales de Iztapalapa, de los cuales se habla más adelante. En

1874 es creada una escuela primaria para niñas, y son creadas campañas de vacunación contra el “pus” y a quien no aceptara dicha vacuna se le multaría.

En la primera década del porfiriato, se crearon varios servicios urbanos como la traza de calles, en 1878 llegó el telégrafo y teléfono, pero para 1887 llega el ferrocarril Iztapalapa-Iztacalco que vino a sustituir el medio de transporte anterior, el canal donde transitaban las chalupas.

Las distintas formas en que se distribuían las tierras antes de las reformas, eran las siguientes: En 1801 se encontraban las tierras comunales o los lotes familiares de los campesinos, el cacicazgo, la capellanía, la cofradía de los naturales así como estaban los ranchos particulares. En aquellos días las actividades eran “la pesca, la caza de patos, la extracción de tule, salitre, esquilmos y abono para las tierras de cultivo” (N. Navarrete, 1992: p. 64) y los pastos servían para alimentar a los ganados vacunos, ovinos y equinos. Las donaciones a las imágenes sirvieron para no perder las tierras comunales, y los lugares en el que se reunía la gente se alquilaban para cubrir los gastos de la imagen.

El cacicazgo era una propiedad, eran bienes, tierras y derechos que se heredaban parentalmente o por filiación, sus tierras se arrendaban para beneficio del cacique y su familia. La capellanía surgió en 1571, “fue una fundación consistente en bienes sujetos a la administración de sacerdotes de la iglesia del lugar y de la ciudad de México” (N. Navarrete, 1992: p.65)

En los ranchos particulares, los dueños tenían las posibilidades de pagar la renta para usar lo agrícola o ganadero de todas las propiedades de tierras antes mencionadas, pero jamás de una manera en la que le permitiera una concentración de tierras para poder

convertirse en una hacienda que se caracterizaba por ser una gran unidad de producción en el comercio, en el que trabajaban peones acasillados. Al parecer el gobierno novohispano no tuvo ningún terreno de Iztapalapa.

Mientras tanto en 1800 la población campesina de Iztapalapa tenía como practica la agricultura, la caza y la pesca. Pese a la desecación del lago de Texcoco que colinda con Iztapalapa, consecuencia del aumento de la población de la Ciudad de México, se mantuvieron vivos los ojos de agua, además de que se pudo subsistir gracias a las “chinampas, acequias y milpas donde pudieron cosecharse, a pesar de grandes dificultades, productos como maíz, frijol, calabaza, hortalizas y legumbres así como flores de amapola, zempoaxúchitl” (N. Navarrete, 1992: p.66). Las tierras que no servían para la agricultura se utilizaban para pescar “ranas, meztlapiques, juiles, charales, pescado blanco azólotl, truchas y acociles, así como para la caza de patos silvestres, palomas viejas y apipiscas” (N. Navarrete, 1992: p.66) por nombrar algunos. De estas tierras se extraía el tule, que funcionaba como material de las casas, salitre y abonos. “Varios productos agropecuarios de Iztapalapa fueron comercializados o intercambiados personalmente por los campesinos en mercados como los de la ciudad de México, Jamaica, Coyoacán o del mismo pueblo, aunque la mayor parte servía para el pago de sus tributos al gobierno y a la iglesia, así como para el autoconsumo individual, familiar y de la comunidad.” (N. Navarrete, 1992: p. 66).

Navarrete (1992) menciona que para los campesinos la propiedad de tierra eran la familiar y la comunal, la primera pertenecía a los lotes de tierra familiar que entregaban los representantes del pueblo o gobernadores a las personas que cumplían con la edad para casarse. Cada grupo pertenecía a un barrio, para 1806 ocho barrios formaban parte del

pueblo, “cada uno de ellos posee una organización propia, aunque similar a la de los demás: existen fracciones de tierra o suertes para cada barrio, y cada cual rinde homenaje a una imagen religiosa que los identifica” (N. Navarrete, 1992: p. 66).

La propiedad comunal, como su nombre lo indica, era de uso comunitario, pero estas tierras constantemente estuvieron en disputa, ya que el pueblo mediante encargos llamados mayordomos las alquilaba y con lo obtenido se beneficiaban sus familias, y servían para atender la imagen, pagar la fiesta y aportar a la iglesia.

Pasada la Independencia, en 1821 las cosas se mantuvieron iguales, “pero en 1824 por decreto del gobierno independiente, se creó el Distrito Federal, y con él el municipio de Iztapalapa, conjuntamente con otros municipios” (N. Navarrete, 1992: p. 68) bajo la excusa de utilidad pública.

El ayuntamiento (forma local de gobierno constituido por habitantes del mismo pueblo), se fue apropiando de terrenos que pertenecían al territorio. De esta manera ocurrió otro cambio estructural en la sociedad, que en lugar de servir a la población, se veía por intereses personales dentro del ayuntamiento y sus cabildos o asambleas, al igual de que se comenzaría a generar la economía de libre empresa y acumulación del capital, que concentraba las tierras en una sola persona o familia.

Iván Gomez César (2011) nos menciona que durante el siglo XX, Iztapalapa se vio presionada por la urbanización popular, pero es en 1950 que se hace terminante este proceso además de incluir lo que hoy es la delegación Iztacalco. Durante las cuatro décadas posteriores, su urbanización fue principalmente por sus colonias populares que se calculan fueron alrededor de 200 y aproximadamente de 30 zonas de clase media alta. Esto tuvo

como consecuencia, que la oferta por el suelo fuera barata para vivienda popular, consiguiendo la creación de unidades habitacionales que se impulsaron con la política habitacional de los años setenta, además de que al tener buenas vías que la articulan con el resto de la ciudad, se integró el transporte público. “Los pueblos desaparecen de su nomenclatura hacia 1970 con la Ley Orgánica del Departamento del Distrito Federal expedida el 29 de diciembre de dicho año” (Gomezcésar, 2011: p. 62)

Hoy por hoy, la población está delimitada por pueblos conurbados, unidades habitacionales, colonias populares y colonias residenciales de nivel medio, la mayoría de los terrenos ejidales que existían han sido vendidas para ser lotificados y urbanizados. Tal vez, esta acelerada urbanización de la zona, fue por la aridez de los lagos, el desvanecimiento de las chinampas y las actividades agrícolas.

1.2. IZTAPALAPA Y SUS FIESTAS.

Iztapalapa es un pueblo originario integrado por dos pueblos. Asimismo es el nombre de una delegación que forma parte del Distrito Federal. La delegación Iztapalapa tiene 15 pueblos originarios y el pueblo de Iztapalapa esta dividido en 8 barrios: San Pablo, San Pedro, San Miguel, San José y La asunción, Santa Bárbara, San Ignacio y San Lucas cada uno con su propio patrón, capilla y mayordomías.

Fecha	Celebración
6 enero	Los Reyes Culhuacán
15 enero	Barrio San Pablo, Iztapalapa

20 enero	San Sebastián Tecoloxtitlán
2 febrero	Santa Martha Acatitla, Santa Cruz Meyehualco, San Lorenzo Tezonco
23 febrero	Santa Martha Acatitla
19 marzo	Barrio San José, Iztapalapa y San José Aculco
25 abril	San Marcos Mexicaltzingo
3 mayo	Santa Cruz Meyehualco, Santiago Acahualtepec, Iztapalapa (Santuario del Señor de la Cueva)
21 mayo	Santísima Trinidad en Culhuacán
29 mayo	Señor de la Salud, San Lorenzo Tezonco
24 junio	San Juan Bautista, San Juanico Nextipac
29 junio	Barrios San Pedro, Iztapalapa
16 julio	Virgen del Carmen, Iztapalapa
25 julio	Santiago Acahualtepec
29 julio	Santa Martha Acatitla
31 julio	Barrio San Ignacio, Iztapalapa
6 agosto	Barrio San Salvador (San Lorenzo Tezonco), Culhuacán y Santa Martha Acatitla
10 agosto	San Lorenzo Tezonco

15 agosto	Santa María Aztahuacán, Barrio La Asunción, Iztapalapa
18 septiembre	Santuario del Señor de la Cuevita
29 septiembre	Barrio San Miguel, Iztapalapa
18 octubre	San Lucas, Iztapalapa
4 diciembre	Barrio Santa Bárbara, Iztapalapa
12 diciembre	Virgen de Guadalupe (diferentes pueblos y colonias)

(Calendario de fiestas relevantes en Iztapalapa, obtenido de la página de la delegación Iztapalapa <http://www.iztapalapa.df.gob.mx/htm/guia/mayordomias.html>).

Sus fiestas son regidas por la mayordomía, la cual es un cargo religioso que se representa en su mayoría por una pareja unida en matrimonio, quienes deben de cuidar y servir al santo en cuestión, organizar y financiar una fiesta al santo y su duración de encargo es de un año. Ellos son parte central de la estructura organizativa de la comunidad, tienen que ser originarios del pueblo para poder ser mayordomos y su única recompensa es el respeto y prestigio cuando realiza un buen trabajo durante su cargo.

Para dar pie a las fiestas de los ocho barrios en Iztapalapa, existe una Comisión de Festejos en cada barrio, organizados por una mesa directiva que tiene de pilares a un presidente, un secretario y un tesorero, estos cargos se ocupan regularmente por personal adulto que conoce las fechas y el modo de organización para las fiestas; al final tienen que ofrecer un informe del uso de los recursos.

Como parte de apoyo tienen las comisiones, quienes se distribuyen ciertos trabajos y gastos, por ejemplo: se encuentra las comisiones recaudadoras que tienen como objetivo salir los domingos a recaudar las aportaciones monetarias del barrio; pero también se encuentran las comisiones para el castillo, para los danzantes o las mañanitas.

Las mayordomías participantes en Iztapalapa son dos: la primera es la titular o principal que es coordinada por la comisión de festejos de cada barrio, la segunda es la mayordomía de la portada, que sólo se encarga del arreglo floral que es puesto en la entrada de la iglesia el día de la fiesta. Otro de los grupos activos es la sociedad de señoritas; mujeres jóvenes y solteras, en otra palabra mujeres vírgenes como la imagen, que se encargan de limpiar, vestir y cargar la virgen en las procesiones y sólo existen en dos barrios, en La Asunción y Santa Bárbara.

Al igual que la ceremonia del Fuego Nuevo, el Vía Crucis de La Pasión de Cristo es llevado a cabo en el Cerro de la Estrella. En esta representación se congregan 150 nativos de Iztapalapa para interpretar el drama cristiano que inicia el Domingo de Ramos y termina con el vía Crucis.

En el año de 1843 Iztapalapa fue azotada la epidemia del *cólera morbos*. Los pobladores realizaron una procesión de jóvenes y niños al Santuario del Señor del Santo Sepulcro la Cueva, para pedir la cese de la enfermedad. La suplica fue escuchada por la efigie, de manera que los iztapalapenses hicieron la promesa de realizar año con año la procesión, que iniciaron por primera vez en 1843. (SEP, 2007: p.165)

El carnaval es una de las fiestas más importante en Iztapalapa, año con año “antes del recogimiento de la cuaresma, cuadrillas de danzantes van por las calles vestidos de charros con máscaras de chichinas, de chinas poblanas o disfraces diversos llamados

chichinas” (SEP, 2007: p. 168) durante el recorrido van acompañados de una banda de música de viento que llena de júbilo la festividad. El recorrido lo van realizando hacia las distintas casas que proporcionarán una cooperación para liquidar los gastos de la música, y en el transcurso de la fiesta son coronadas las reinas que desfilan en carros alegóricos por las calles del pueblo.

Algo curioso es que “durante la colonia, los españoles encontraron que los indígenas realizaban una festividad agrícola equivalente: en febrero y marzo se veneraban la fertilidad y las buenas cosechas” (SEP, 2007: P.168) y a pesar de que las autoridades coloniales se opusieron al carnaval, permanecen actualmente.

1.3. SANTA MARÍA AZTAHUACÁN

Dentro de la delegación Iztapalapa se ubica un pueblo llamado, Santa María Aztahuacán en el cual, se centrará la investigación de nuestro trabajo.

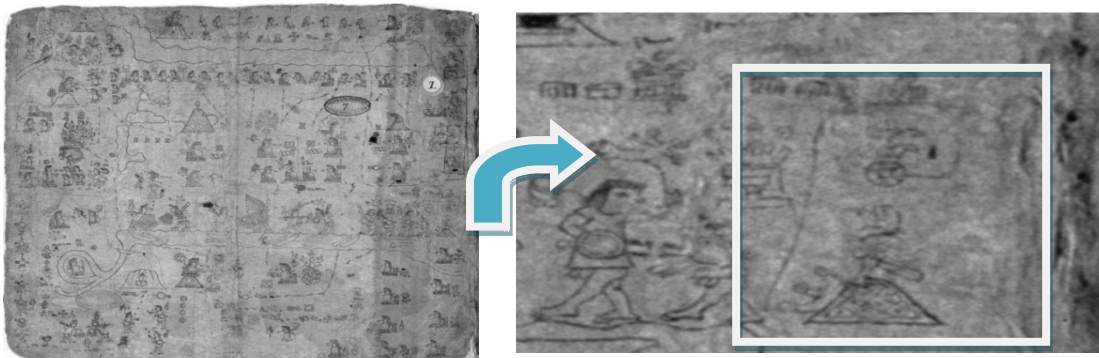
El pueblo de Santa María Aztahuacán, el cual se ubica en los límites de la delegación Iztapalapa. En el libro titulado *Iztapalapa en el agua atravesada* del autor Cesar Macazaga Ordoño (1981) nos explica que Aztahuacán colindaba con la provincia de Chalco Amaquemecan a inicios del siglo pasado

Algunos mapas muestran que los ejidos del pueblo llegaron hasta lo que hoy conocemos como el periférico, junto al Col. Vicente Guerrero. Hoy en día limita con el pueblo de San Sebastián Tecoloxtitlan al norte, con la calzada Ermita Iztapalapa al sur y al oriente, y la colonia Ejidos de Santa María Aztahuacán al poniente.

Cesar Macazaga Ordoño (1981) nos dice que el nombre Aztahuacán es náhuatl y que su significado es “lugar de los que tiene garzas”. Aztatl que significa garza, hua es posesión y can que es lugar.

La existencia del pueblo se tiene documentada desde la época prehispánica, un ejemplo de ello es el *Códice Xólotl* en la plancha 7 y donde Charles Dibble (1980) nos explica que Aztahuacán era simbolizado por una garza.

CÓDICE XÓLOTL



Lamina 7 del código Xólotl.¹

También se encontró un Códice de la época colonial, el *Códice de Iztapalapa* conocido también como *Relación de Iztapalapa* que forma parte del *Códice de Techialoyan*, este códice relata la historia del territorio de Iztapalapa en el siglo XVIII.



Aztahuacán en Código Iztapalapa²

¹ Imagen retomada de la página web http://amoxcalli.org.mx/laminas.php?id=001-010&act=sig&ord_lamina=001-010_15

Iván Gomezcézar (2011) nos explica que durante 1910 a 1928, Aztahuacán formo parte de la municipalidad de la delegación Iztapalapa y para 1900 y 1940, concentró el 12 por ciento de todos los pueblos que conformaban Iztapalapa. “De los elementos que constituyen el casco de un pueblo (iglesia principal, el kiosco, la plaza, el mercado y el panteón), solamente sobrevive la plaza principal con la iglesia del siglo XVII, y la traza urbana original: irregular y con terrenos que alguna vez fueron de grandes superficies”. (Gomezcézar. 2011: p.64).

Por todo esto el Instituto Nacional de Antropología e Historia, catalogó el pueblo como Zona Patrimonial. A esto podemos agregar que el panteón aún existe y que en su interior siguen existiendo tumbas que datan de la época de la revolución mexicana, la contrariedad es que ya no está dentro de lo que hoy está delimitado por Aztahuacán, la separación que surgió al crear la avenida Ermita Iztapalapa, es el motivo por lo que muchos creen ser parte de la ciudad, desconociendo que donde se encuentran viviendo alguna vez perteneció a Santa María Aztahuacán. La gente que puede ser enterrada en el panteón es sólo del pueblo, y aún siguen haciendo un ritual específico para trasladar al ser querido al campo santo. El resto de la zona urbana ejidal es ahora una zona habitacional así como una variedad de industrias, lo que ha provocado una total urbanización sin posibilidad de seguir creciendo.

Iztapalapa en algún momento fue península (un brazo formado por tierra dividiendo el lado sur del Valle de México que comenzaba de la sierra de Santa Catarina y concluía en Huizachtépetl (hoy Cerro de la Estrella). Esta península solía inundarse por “la creciente del lago que se dividía en dos: el lado más occidental, donde se localizaban los importantes poblados de Iztapalapa, Mezicaltzingo y Culhuacán” (Gomezcézar, 2011: p.221) y al

² Imagen retomada de la página <http://www.codices.inah.gob.mx/pc/contenido.php?id=34>

oriente se encontraba Santa María Aztahuacán, Santa Cruz Meyehualco, San Sebastián Tecoloxtitlán, Santa Martha Acatitla y Santiago Acahualtepec, también contaba con una parte salada, la cual pertenecía al lago de Texcoco y los pueblos mencionados anteriormente y una parte dulce en el lago de Xochimilco. Gracias a esto se produjo una economía mediante la agricultura chinampera, la pesca en el lago y la caza, hasta fechas recientes Aztahuacán jugó el papel de pueblo principal.

Entre 1950 y 1985 le fueron expropiadas muchas hectáreas a Aztahuacán, y la primera corrió a cargo de la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas, quien construyó una antena de telecomunicaciones y a cambio el pueblo obtuvo la electrificación. Actualmente aún existen dos terrenos que son significativos para la gente del pueblo: el panteón y los Teatinos. En este último existió un cerro de tezontle que fue explotado, dejando sólo algunas elevaciones rocosas, “se dice que de ahí salió mucho del tezontle que cubre los edificios del centro histórico” (Gomezcésar, 2011: p.232) y también de los ingresos que fueron obtenidos de la explotación de este cerro, fue construida la ampliación de la iglesia.

Hoy día los teatinos están fuera del pueblo, rodeado de varias colonias. Tenorios, Citlali, Xalpa y la Unidad Habitacional Teatinos. Por otro lado el panteón tiene una organización comunitaria propia.

Aún pese a la transformación de ser un pueblo rural a urbano, el pueblo continúa con una forma endogámica, que quiere decir que contraen matrimonio entre personas del mismo linaje, como primos o familiares lejanos. Este cambio también significó que en 1957 se diera el acceso a la luz eléctrica para continuar con el drenaje y el agua potable, la pavimentación y los servicios urbanos básicos. Contrario a esto representó la desaparición de las trajineras, las canoas, los cultivos, de un paisaje característico de pueblo.

Muchos de los campesinos se transformaron en trabajadores, obreros y costureros que se dedican al trabajo de maquila, son empleados de gobierno o comerciantes. Sin duda fue una ventaja que en los terrenos que fueron del pueblo se instalara una zona industrial, que se convirtió en una de las principales fuentes de trabajo.” (Gomezcésar, 2011: p.235).

Algo que logra hacer que el pandillerismo en el pueblo sea mucho menos recurrente, es la fuerte estructura familiar y la constante ocupación de espacios públicos. Para las personas que integran el pueblo, los “originarios”, no sólo son por haber nacido en él, sino también por pertenecer a alguna familia reconocida.

Las formas de representación civil y política que han existido en el pueblo, se fueron delimitando conforme pasaban los años, durante la Colonia y parte del siglo XIX existió la mayor centralidad política y las prefecturas. Después de la revolución se restableció por muy poco tiempo el municipio, para “1929 se reestructura el poder en la capital con el surgimiento de las delegaciones. Los pueblos entonces pasan a ser subdelegaciones y los subdelegados a ser nombrados directamente por el delegado” (Gomezcésar, 2011: p.244). No obstante con la delimitación de autoridad civil, ahora los pueblos tenían que dejar a los comisariados ejidales ejercer significativos puestos de poder. Pero a pesar de esto y que el pueblo no se recupero tan fácilmente en la post-revolución, un comité ciudadano que recolectó los ingresos que se generaban con la caza o armadas de patos en la laguna, construyó el reloj municipal en la plaza del pueblo a un lado del edificio del juzgado de paz el cual fue construido a fines del siglo XIX.

Continuando con el tema de los subdelegados, uno de los más recordados en Aztahuacán fue Eusebio Hernández alias el “Chicuarotas” (en algunas fuentes nos dice que es un término náhuatl y significa “revoltoso”, pero el profesor Ignacio Barragán quien

conoce la lengua náhuatl, nos explica que no es de origen náhuatl, que tal vez sea de origen purépecha, porque en náhuatl la palabra “Chicuarote” vendría de “Tzincualo” y esto significa “comezón en el ano” y que probablemente en otro idioma significa otra cosa, pero en náhuatl no significa nada)., se alejó del pueblo en su juventud para poder ganarse la vida, ya fuese como diablero en La Merced, para después seguir como chofer en un camión materialista que le permitió conocer gran parte del país y Estados Unidos. Al regresar al pueblo fue haciendo camino, al trabajar por un desarrollo de Aztahuacán hasta ser nombrado subdelegado a principios de los años setenta; enseguida de organizar a comerciantes, gestionó la construcción del mercado y posteriormente de un jardín de niños, además de impulsar cursos de corte y confección, bordado y otros oficios por fuertes problemas de desempleo.

Gomezcésar (2011), nos dice que en 1970 el presidente Echeverría conforma las Juntas Vecinales con el fin de encauzar y contener la participación ciudadana, con estos cambios en el poder civil del pueblo y sin poder hacer nada, se destruyó impunemente el Juzgado de Paz en 1973. Para 1978 son añadidas las Asociaciones de Residentes, que se conformaban por Comités de Manzana, la función de ambas era saber las demandas de los vecinos para enviarlas a las autoridades y así mantener informados al pueblo sobre los avances. En 1989 esto cambia cuando se pasa de Comités a Jefe de Manzana. En 1999, el primer Jefe de Gobierno Cuauhtémoc Cárdenas, impulsa los comités Vecinales. Desde hace más de una década que los comités vecinales no tienen una renovación, porque en el D.F. no se ha abierto ni un proceso para renovar esta figura, por lo cual hoy día ha perdido fuerza política.

1.4. FIESTAS/TRADICIONES Y COSTUMBRES EN AZTAHUACÁN

¿Qué serían los pueblos sin estas prácticas? Son aspectos fundamentales que los caracterizan, y sus orígenes forman parte de una memoria histórica que los une y a la vez los distinguen como pueblo, este también es el caso de Santa María Aztahuacán y por tal motivo, mencionaremos brevemente varias de sus tradiciones, para al final centrarnos en la festividad de Virgen del Rosario o mejor conocida como “Paseo” o “Día de Campo”.

La fiesta principal y más grande es la fiesta patronal, en la que se celebra “la Asunción de María, organizada a través de una mayordomía. Dura más de diez días, en que se realizan nueve misas” (Gomezcésar, 2011: p. 237), y es celebrada el día 15 de Agosto.

Durante esta festividad se realiza un recorrido con banda de viento hacia la iglesia desde las 5:00am y ahí se le cantan las mañanitas, ya por la noche hay juegos pirotécnicos. El domingo siguiente es la quema de toritos y del castillo. Aquí se junta la gente del pueblo, mayordomos, socios y sin importar se le da de comer a toda la gente que asista.

Las demás fiestas grandes y que cuentan también con una organización por parte de una mayordomía son: La Virgen de la Candelaria, La Cera del Santísimo, La Virgen de la Santísima Trinidad, La Virgen del Rosario (la cual nos ocupa y ahondaremos más adelante) y la Virgen de Guadalupe. De igual manera en la organización de estas fiestas también están incorporados “dos regidores, un secretario y un tesorero. La base son los socios (entre 100 y 300)” (Gomezcésar, 2011: p.236), la mayoría suelen ser familiares y actualmente es común que los vecindados se incorporen y se conviertan en socios para así lograr participar en las fiestas.

La Virgen de la Candelaria, se celebra el 2 de Febrero sin importar el día en el que marque el calendario, y sólo se realiza la misa para los niños dios. En la Cera del Santísimo la fecha de inicio varía, pero su duración es de 10 días de sábado hasta lunes.

Las demás fiestas no cuentan con una mayordomía pero su organización es parecida pues, su base son las familias, con un día fijo en el calendario, así como un espacio para la realización, ya sea en la calle o en una casa.

Están también las fiestas que pierden fuerza, como lo muestra la fiesta de San Pedro que se celebra en lo que alguna vez fue un ojo de agua y que actualmente ya sólo es celebrada por una familia. Pero igual están las que han emergido recientemente, como lo son las de San Judas Tadeo, Santa Cecilia y la Santa Muerte creando una dinámica en el crecimiento de un culto y la competencia entre imágenes.

Las peregrinaciones son parte de las fiestas de Aztahuacán, de las más importantes son a Chalma, Tlanepantla, Tepalcingo Morelos, la Villa de Guadalupe y recientemente a San Hipólito donde se celebra a San Judas Tadeo.

Una de las festividades más sobresaliente, es el Carnaval, porque logra tener una gran cantidad de espectadores y participantes. En ella están las comparsas de Charros y Chichinas (Botargas o personajes de caricaturas), las reinas y sus excéntricos carros alegóricos, que igualmente logra congrega, no sólo a los originarios del pueblo, sino a los de otros pueblos y avecindados. Por tal motivo existe un acuerdo entre pueblos para coordinar fechas en la que no coincidan las principales actividades, para así permitir la asistencia de los pobladores, o el intercambio de danzantes.

Para el Carnaval, que significa “adiós a la carne”, en Octubre o Noviembre se presentan a las que serán las reinas. El inicio de la fiesta es para Febrero o Marzo (varia la fecha, porque es en la semana que en el calendario marque el miércoles de ceniza), cada Comparsa o Chichinas realizan recorrido durante la semana acompañados de una banda de viento y hacen varias paradas en distintas casas, en las que se ofrece una bebida, comida, botana o fruta. El domingo siguiente se realiza la coronación de la reina en las principales plazas: en el reloj, en la Plaza de San Pedro y en la Plaza Santa Cecilia.

Las reinas son elegidas por las cuadrillas de Chichinas y Charros y cada una saca a su reina en compañía de su carro alegórico. Los jueces tienen que ser nativos del pueblo para después ir y pedir permiso a la familia de la que se quiere como reina, y si aceptan se les preguntan si quieren aportar algo más a parte de su hija. Los trajes de Charros son hechos en su mayoría con hilo de oro, pero también están los de hilo de plata o canutillo. El traje consta de saco, chaleco, sombrero y pantalón con aletilla, camisa de algodón, mascada de seda, máscara de cera, botines y guantes de tela o piel, un complemento era la pistola pero desde el accidente de la bala perdida, que causó la muerte de un niño en el recinto Cinépolis de la Plaza Ermita que se encuentra en las cercanías del pueblo, se puso en marcha un dispositivo de seguridad y vigilancia con acción preventiva para evitar que nadie portara ninguna clase de armas y que no se realizaran disparos al aire.

No sólo el Carnaval se comparte, la festividad de la bajada de la Cruz del cerro del Peñudo o Cerro de las cruces que es visible desde cualquier punto y de importante referencia para el pueblo es otra. “Inició en 1975 a instancia de vecinos de la Unidad Habitacional de Santa Cruz Meyehualco. Esta fiesta precede al día de la Santa Cruz, el 3 de mayo, cuando se realiza una procesión encabezada por personas de Meyehualco y seguida

por la colonia ejidos de Santa María, y del pueblo de Aztahuacán”. (Gomezcésar, 2011: 239). En el cerro se encuentran tres cruces de cada lugar antes mencionado y de los dos primeros es notoria la participación en su mayoría de jóvenes, en cambio, de Aztahuacán es lo contrario, siendo los de mayor edad y si llegara a faltar alguno de estos tres, los dos restantes se encargan de bajar la cruz del pueblo o colonia faltante.

1.5. VIRGEN DEL ROSARIO, DÍA DE CAMPO O PASEO ES IGUAL.

Toca mencionar el festejo de la Virgen del Rosario, la cual se celebra el 7 de octubre y concluye el siguiente lunes con el famoso “día de campo”, pero antes de adentrarnos a la festividad, explicaremos quién es y cuál es el origen de la virgen del Rosario religiosamente, y a quién representa prehispánicamente.

Religiosamente la Virgen del Rosario es una advocación mariana originaria de Francia, la cual es celebrada el día 7 de Octubre, es venerada por la Iglesia católica y que además es patrona de Guatemala.

Los orígenes de la virgen se remontan al año de 1208, cuando se le aparece al dominico Santo Domingo de Guzmán en Francia. En ese momento la virgen traía consigo un Rosario provocándole a este dominico, la devoción hacia el Santo Rosario. “Es importante destacar, para comprender mejor el origen de esta devoción que a partir del siglo XV el Rosario se extiende con las aprobaciones pontificias y la difusión de las cofradías respectivas, que ya habían surgido desde el siglo XIII”. (Motta, 2000: p.20)

La fecha del 7 de Octubre se le atribuye gracias a la victoria de los católicos españoles contra los turcos en la batalla naval de Lepanto.

El 7 de octubre de ese mismo año se encontraron las flotas cristianas y musulmanas en el Golfo de Corinto, cerca de la ciudad griega de Lepanto. La flota cristiana, compuesta por soldados de los Estados Papales, de Venecia, Génova y España y comandada por Don Juan de Austria, entró en batalla contra un enemigo muy superior en número, se jugaba el todo por el todo. Antes del ataque, las tropas cristianas rezaron el Santo Rosario con devoción. La batalla de Lepanto duró hasta altas horas de la tarde, pero al final, los cristianos resultaron victoriosos. En Roma, el Papa que se hallaba recitando el Rosario mientras en el campo de batalla se lograba la decisiva y milagrosa victoria para los cristianos, salió de su capilla y guiado por una inspiración, anunció con mucha calma que la Santísima Virgen había otorgado la victoria, hecho que no le fue comunicado hasta semanas más tarde. Don Juan, desde un principio, atribuyó el triunfo de su flota a la poderosa intercesión de Nuestra Señora del Rosario. Agradecido con Nuestra Madre, el Papa Pío agregó a las Letanías de la Santísima Virgen el título de “Auxilio de los Cristianos” e instituyó la Fiesta de Nuestra Señora de las Victorias. Más adelante, el Papa Gregorio III cambió el nombre de la fiesta por el de Nuestra Señora del Rosario. (Del Amo Horga, 2012: p.4)

Como mencionamos anteriormente esta imagen se le apareció dominico Santo Domingo de Guzmán en Francia y nos preguntamos cómo es que esta imagen llegó a México específicamente en Aztahuacán.

Hay que mencionar que los Dominicos son una orden predicadora que surgió en Francia y que fue fundada por Santo Domingo Guzmán religioso nacido en España. Esta orden llegó a la Nueva España en 1526 después de la conquista de México y uno de sus primeros frailes misioneros en llegar fue Domingo de Betanzos quien fundó esta orden en México.

A partir de 1528, habiendo ya más dominicos en México con la llegada de la Segunda Barcada, y con motivo de que no todos los frailes coincidían en los criterios socio-religiosos con Fray Vicente de Santa María, la Orden se extendió hacia el Sur y el Sureste, por tres grandes Zonas del México actual, primero, por las entonces llamadas naciones mexicana (Valle de México y estados actuales de México, Morelos y Puebla), y mixteca (zonas de los estados de Puebla y Oaxaca); segundo, por la nación zapoteca (estado de Oaxaca); y tercero, por el actual estado de Chiapas [...] En Oaxaca y Chiapas fueron los dominicos casi los únicos misioneros. Los espacios misioneros de los dominicos fueron más difíciles que los ocupados anteriormente por los franciscanos, debido, por ejemplo, al número y dificultades de las lenguas indígenas, sólo en Oaxaca se hablaban dieciséis lenguas diferentes sin contar los dialectos zonales, y también a la topografía montañosa caracterizada por sus difíciles accesos, como se advierte todavía hoy viajando en automóvil por aquellos valles y montañas entre las ciudades de Oaxaca a Tehuantepec hacia el Suroeste o al Izúcar hacia el Noroeste, de Tuxtla Gutiérrez a San Cristóbal de las Casas o a Villahermosa (Tabasco), y de San Cristóbal de las Casas a Palenque (Chiapas). Esta fue la primera expansión de los dominicos en tierras mexicanas, siguiendo el Camino Real de la Ciudad de México a Tehuantepec, por Chalco, Cuautla, Izúcar, Yanhuitlán y Oaxaca. De esta manera, se fundaron, poco a poco, las siguientes casas en pueblos de Indios: Santo Domingo de Oaxtepec (Primera vicaría en pueblo de indios, en el actual Estado de Morelos), San Vicente Ferrer de Chimalhuacán - Chalco (Estado de México), y San Juan Bautista de Coyoacán (Actualmente, Ciudad de México). (Fernández, 1994: 132)

Entonces posiblemente cuando los dominicos se dirigieron a Tehuantepec por el Camino Real de la Ciudad de México, tal vez antes de pasar por Chalco, pasaron por Aztahuacán dejando esa devoción que tenían hacia la imagen.

En México la virgen del Rosario es venerada en el templo de Santo Domingo de Guzmán que se encuentra en el estado de Oaxaca, así como en la iglesia de Santo Domingo ubicada en la Ciudad de México, y también en la iglesia de Santo Domingo en el estado de Puebla, aquí es importante señalar que en este último estado mencionado, se construyó la primera capilla en todo México en honor a la Virgen del Rosario, de la cual eran sumamente devotos los Dominicos.

Por otra parte las historias que algunos originarios del pueblo cuentan sobre la Virgen del Rosario son variadas, mientras unos describen que la virgen se apareció en el arrendamiento llamado “Las Minarrayas” otros cuentan que los frailes agustinos la dejaron en las minas de tezontle y los habitantes la bajaron para celebrarle cada año.

Además se sabe que en el cerro de San Pablo existía un altar a la diosa Xochiquetzal, diosa de la fertilidad y de los tejedores de pluma, y que cada año en las mismas fechas, las personas de Hastahuacan subían a rendirle culto, pero después se levantó un monasterio de agustinos evangelizadores que impusieron el festejo a la imagen del Rosario los días 7 de octubre, coincidiendo con la fecha de la cosecha en este lugar. (Grupo Cultural Ollin,2005:4)

Entonces, en base a lo que dice el grupo Cultural Ollin, podemos mencionar que la representación prehispánica de la Virgen es la diosa Xochiquétzal, pero para saber si verdaderamente es ella, habrá que indagar un poco más.

El autor Salvador Díaz Cántora, en el libro *Xochiquétzal. Estudio de la Mitología Náhuatl*, nos explica que gran parte de los textos nahuas hablan de la diosa madre y nos dicen que esta diosa tiene la piel llena de arrugas “*tonantzin*, nuestra madre, es *Ilamatecuhtli*, la señora vieja; la madre de los dioses, *Teteo Innan*, es *Toci*, nuestra abuela,

o *Temazcalteci*, la abuela de los baños” (Cíntora, 1990: p. 7), pero también menciona que también existía una versión joven la cual llamaban *Xochiquétzal*.

Ahora bien, Díaz Cíntora nos explica que para Bernardino de Sahagún, la diosa *Tlazoltéotl*, quien es la diosa de la basura, correspondía a ser en México la diosa romana Venus. Por su parte, Hernando Ruiz de Alarcón, quien era cura e historiador, dice que para él, la diosa *Xochiquétzal* era quien debería ser el equivalente de la diosa romana.

Siendo así que *Xochiquétzal* es comparada como la diosa Venus, podemos agregar que la Virgen del Rosario también tiene cierta relación con la diosa romana, pues la autora Edy María Motta, nos explica que “con el paso de los años las advocaciones a la Virgen María se van diversificando, una de ellas es precisamente la del Rosario. Ya en la Edad Media, se principia a generar culto a María con el título de Rosa Mística”. (Motta, 2000: p. 19). Motta agrega que la rosa entonces se relaciona con la Virgen María y que no le resulta extraño que a partir de ese momento “las representaciones iconográficas de la Virgen del Rosario, aparezca rodeada o coronada de rosas, o con una rosa en la mano o más aún, con rosales en plena floración” (Motta, 2000: p. 19) igual nos menciona que “También en este mismo sentido se identifica a María como jardín de rosas que en latín medieval se identifica como *rosarium* con lo cual se explica el origen etimológico que ha llegado a nosotros” (Motta, 2000: p. 20)

Por otro lado, el historiador Michel Graulich, relaciona a *Xochiquétzal* con la diosa *Tlazoltéotl* en la festividad llamada *Ochpanichtli* que se celebraba en el México prehispánico, “finalmente, *Xochiquétzal* no es otra sino *Tlazoltéotl*, “quien llegó” y dio a

luz a Cintéotl-Venus, como está ilustrado en las páginas 13 y 30 del código Borbónico.”
(Graulich, 2011: p. 3).

El código borbónico nos da una explicación pictórica de los dioses y de las 18 festividades de la época prehispánica que llevaban a cabo los mexicas; en *El Libro del Ciuacoatl Homenaje para el año del Fuego Nuevo Libro explicativo del llamado Código Borbónico* los autores Maarten Jensen, Ferdinand Anders y Luis Reyes nos describen de una manera más escrita que pictórica como es la festividad de *Ochpanichtli* a la que hace referencia Graulich.

Nos explican que la festividad de *Ochpaniztli* se llevaba a cabo en la undécima veintena, debemos mencionar que en esa época los mexicas manejaban dos calendarios, uno de 360 días que llamaban *Xiuhpoualli* que se dividían en 18 meses de 20 días cada uno con cinco días más agregados. Por otro lado se manejaba un calendario de 260 días que llamaban *Tonalpoualli* y que se dividía en veinte periodos de 13 días o trecenas; en este calendario hay “veinte signos básicos que se combinan con números del 1 al 13 para formular el ciclo de 260” (Jensen, Anders y Reyes, 1991: 63).

La festividad de *Ochpaniztli* son una serie de rituales que se relacionan con el maíz y su cosecha, y un día antes de que se celebre, se realizaban todos los preparativos. Graulich (2011) nos dice que “Ochpaniztli era, lógicamente también, la fiesta de la siembra y de la llegada de las lluvias al principio de la estación de secas” (Graulich, 2008: p.189)

En esta fiesta “ponen en escena a las diosas del maíz, de la lluvia y de la tierra, mencionadas también en otras fuentes como las protagonistas de *Ochpaniztli*” (Graulich, 2008: p.189). Las diosas que nos menciona son; *Xilonen* (diosa del Maiz tierno) o

Chicomecoatl (7 Serpiente), *Atlan Tonan* (“Nuestra madre del lugar del agua”) y Toci Tlazoteotl (diosa de la basura, madre de los dioses) quien como vimos anteriormente vendría siendo Xochiquétzal. Graulich, nos explica que esta festividad se describe en tres páginas del *Códice Borbónico*.

A lo largo de tres páginas del código dedicadas a *Ochpaniztli*, la fiesta de la recreación del mundo, del nacimiento del maíz y del principio de la parte “nocturna del año, la estación de lluvias, la presencia de los dioses de la lluvia, de los *tlaloque*, y del agua simbolizada por el color azul, es cada vez más fuerte, conforme avanzamos en la lectura de las imágenes. La tercera página está dedicada a una diosa del agua, toda vestida del azul, que será sacrificada sobre espigas de maíz de cuatro colores, cuyos granos, fortalecidos por su sangre, serán utilizados para las primeras siembras, y es por eso que volvemos a encontrar las mismas espigas en la fiesta de los cerros-*tlaloque*, *tepeilhuitl*. [...] En Ochpaniztli, el sacrificio de las deidades está señalado por el hecho de que presentan primero a la víctima: Chicomecóatl-Maíz y luego a una persona vestida con su piel y con sus atributos, y lo mismo pasa con la diosa del agua (p.31). En cuanto a Toci, se la muestra en la p.30, pero hay que acudir a la escena de la decimotercera trecena (p.13) para encontrar su personificación vestida con su piel y ciertos atributos. (Graulich, 2008: pp. 190-191)

Con la llegada de los españoles y la conquista de México, como ya lo mencionamos anteriormente, los pueblos se fueron evangelizando y trajo consigo grandes cambios en cuanto a las prácticas religiosas que los pueblos prehispánicos tenían, pues estas les fueron eliminadas y los españoles impusieron las suyas.

Impuestas por los españoles, las imágenes religiosas se volvieron símbolo del pueblo, con lo cual los artistas indígenas en el siglo XVI reconstruyeron nuevos nexos sociales y

culturales de su incipiente identidad. La virgen y los santos se convirtieron en emblema de los pueblos. Las constantes diferencias entre los indios y la iglesia católica, cambiaron mediante el arraigo profundo de la imagen en el marco de la religiosidad (Motta, 2000: p.12)

Hoy por hoy esta festividad es celebrada por el pueblo de Aztahuacán, culminando la celebración con el famoso “día de campo” en un lugar al cual le llaman los *Teatinos* en Iztapalapa. La historia de *los Teatinos* o *Las peñas*, se ubica actualmente en la colonia Citlali, en la época agrícola, estos terrenos fueron sede para la siembra del pueblo, de igual forma eran usados para su renta a los estudios Churubusco y así obtener ingresos para celebrar a la Virgen María del pueblo. “En este lugar se filmaron incontables películas, pues atraía a los productores de cine, en especial a los “ESTUDIOS CHURUBUSCO” en ella estuvieron personajes de la talla del charro Avitia, Elsa Aguirre, Santo el enmascarado de plata, Luis Aguilar, David Reinoso, entre otros. Actualmente ya no es atractivo para las productoras de cine, ya que se encuentra muy descuidado.” (Grupo Cultural Ollin, 2006: s/n).

Se dice que el “día de campo” comenzó a realizarse en 1940, convirtiéndose en una fiesta familiar en la que todos se encargaban de llevar comida y bebidas, pasado el tiempo comenzó una organización entre 2 Comparsas de Charros y dos de Chichinas, se cooperaban y contrataban una banda de viento para poder comer en los Teatinos. Ya entrada la noche las cuadrillas bajaban bailando y detonando disparos al aire para avisar a la gente del pueblo que no asistía que ya regresaban.

Actualmente la celebración sigue comenzando el 7 de octubre dentro del pueblo y con una organización mediante mayordomía, existen socios que aportan dinero para lograr

la fiesta y se recolectan las donaciones cada domingo. Durante el inicio de la fiesta se le cantan las mañanitas a la virgen a las 6:00 a.m. en la casa del mayordomo, para posteriormente llevarla a la iglesia del pueblo en la que se le realiza una misa, se regresa a la casa del mayordomo para que brinden y desayunen, durante el resto del día se hacen peregrinaciones acompañados de una banda de música rumbo a la casa de algunos socios que donan toritos de luz y ofrecen, fruta, alguna bebida y comida a los asistentes. Durante la noche se llega a la plaza principal para quemar los toritos. Lo mismo se realiza el sábado.

El día domingo por la mañana se ofrece una misa en el “Centro ceremonial Teatinos” frente a la capilla que se construyó para la Virgen del Rosario, al concluir se ofrece de comer a los asistentes, ya sean originarios del pueblo o avecindados. Durante el transcurso del día se repite lo mismo que los días anteriores, excepto que no sólo son quemados los toritos, sino que también se realiza el encendido del castillo de fuegos pirotécnicos, teniendo en constante asombro a los asistentes.

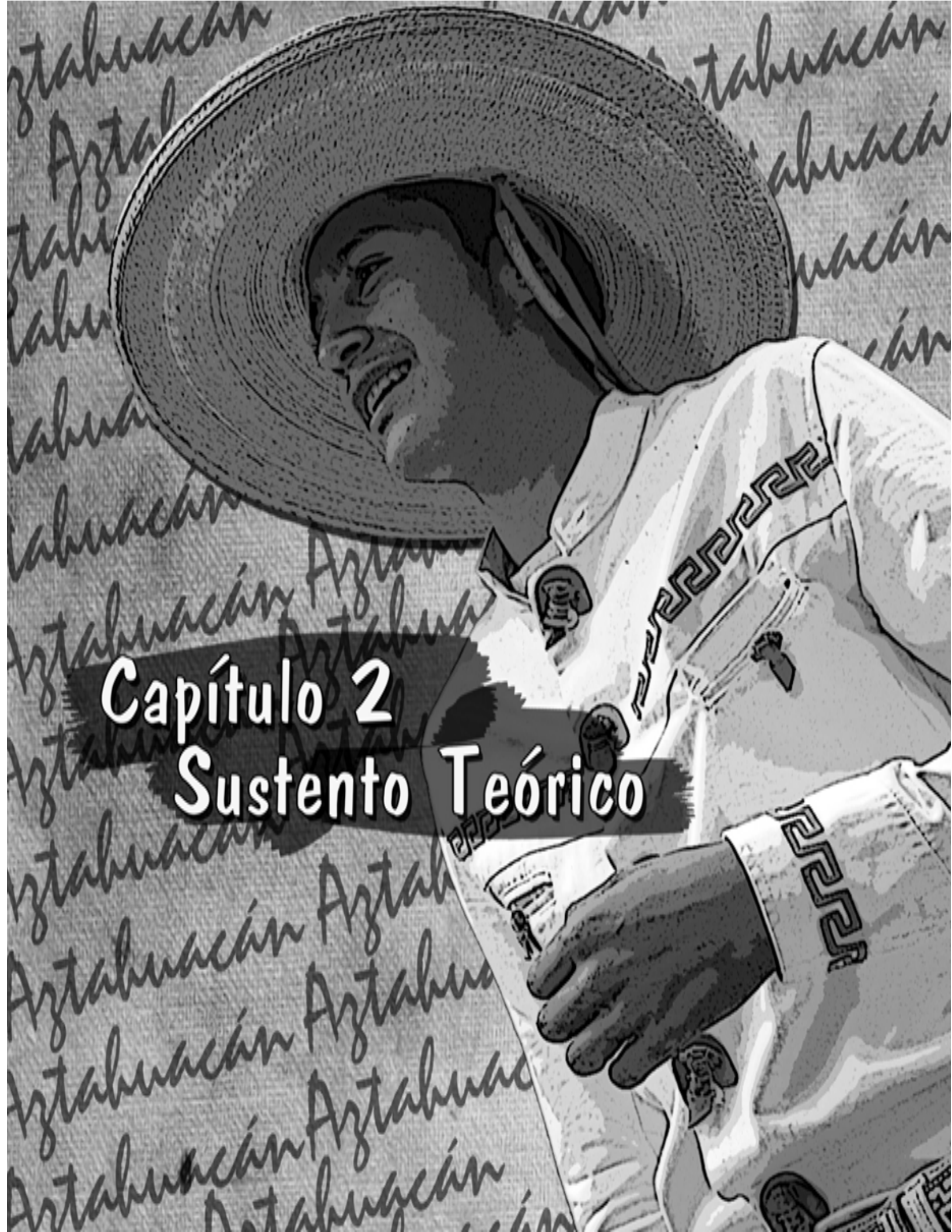
Por fin llega el día lunes, el día en que la fiesta es mucho más grande y en la que se recibe una gran cantidad de visitantes. Hay que aclarar que este día es conocido como el “día de campo” o “paseo”. La gente originaria de Aztahuacán sube al centro ceremonial teatinos mediante comparsas y su banda, cada una en distintos espacios del predio se instalan y ofrecen de comer y de beber (ya no en el suelo como se acostumbraba, se alquilan mesas y sillas para las personas). Los asistentes externos que llegan sólo disfrutan de la música que ofrece cada banda y muchos de ellos llevan sus bebidas para pasar la tarde-noche.

Mientras tanto los vecindados aprovechan para vender alcohol, comida, botanas, sombreros o rentar sus baños. Los hombres, mujeres y niños llegan vestidos con camisa a cuadros, pantalón vaquero, sombrero, cinturón piteado y botas, durante el baile son mostrados los mejores pasos en parejas.

Al ser una fiesta tan grande, la decisión de subir la virgen a la capilla corre a cargo de cada mayordomo, ésta decisión fue tomada desde hace aproximadamente 6 años atrás ya que al existir bebidas embriagantes en el evento, podría haber circunstancias que afecten físicamente la imagen.

Uno de los temas que sobresalen durante este día, es el manejo de armas a diestra y siniestra; la falta de vigilancia y policías en la zona es factor para que la gente esté en libertad de llevar cualquier tipo de arma, desde jóvenes de 16 años aproximadamente hasta gente adulta. Esta práctica es sumamente llamativa para muchos de los asistentes que con ojos de asombro observan cuando alguien se dispone a disparar una variedad de calibres al son de la música de banda. Pero no todo es llamativo, al igual existen personas que no están de acuerdo con que se realice esta práctica, ya que se preocupan por sus familias y ellos mismos. La preocupación de que una bala caiga en sus cabezas o que un arma sea disparada por alguien que esté alcoholizado y lo haga de manera errónea hacia un espectador.

Al anoecer, las cuadrillas bajan hacia el pueblo y algunas regresan a la plaza principal, otras llegan a la casa de algún socio de la cuadrilla para así dar fin a la fiesta.



Capítulo 2

Sustento Teórico

CAPÍTULO 2: LA PERSPECTIVA DE LA CULTURA Y LA IDENTIDAD Y LOS PUEBLOS ORIGINARIOS DE LA CIUDAD DE MÉXICO

En este capítulo vamos a analizar los conceptos teóricos que nos han ayudado a desarrollar este proyecto de investigación. Comenzamos hablando de cultura e identidad, ya que son los conceptos y enfoques que nos abren un panorama para entender la situación actual de las festividades del pueblo originario de Aztahuacán. En ese contexto teórico, la idea de *cambio cultural*, que maneja Gilberto Giménez, nos arroja luz sobre los cambios producidos en estas celebraciones.

2.1. La cultura y el cambio cultural

Antes de entrar en el tema de la dinámica cultural, hay que definir lo que es cultura, y para ello ocupamos la visión de Giménez y la de Clifford Geertz, que la maneja en el mismo texto.

Giménez (2005) comenta que, el estudioso que se decide a explorar el tema de la cultura dentro de las ciencias sociales desde el principio se ve afectado por varios obstáculos, una gran diversidad de significados para explorar de manera con una conceptualización rigurosa. Además de que el término de cultura es mejor aplicar, reducir y retener sólo los conceptos construidos sólo por la sociología y la antropología, desechando lo que se ha propuesto en lo filosófico-literario, en los primeros se puede pensar que supuestamente se trabajan con conceptos construidos para analizar paradigmas teóricos muy precisos, pero el término de cultura es y seguirá teniendo diversidad de definiciones según los intereses teóricos y metodológicos a estudiar.

Los términos de cultura han variado a través de los siglos, hasta el siglo XV sólo se aplicaba exclusivamente al cultivo de la tierra, para el siglo XVIII los filósofos alemanes le dan un sentido totalizante que viene del plano meramente individual definiendo el término como un absoluto de vida colectiva que engloba todas las acciones humanas según Herder, pero Fichte decía que era un gran acumulado de rasgos histórico-sociales que identifican a una nación y garantiza la identidad en conjunto de un pueblo. En ese mismo siglo se autonomiza la cultura constituyéndose en un campo especializado e independiente de toda función práctica o social, pero se ve eclipsado gracias a unos cuantos burgueses en la época de la industrialización, y que el término comienza a albergarse en un núcleo privilegiado, las Bellas Artes, convirtiéndose en un estado objetivo de cosas surgiendo el término cultura-patrimonio, y si la frecuencia era mayor a estas Bellas Artes te enriquece, perfecciona y distingue como individuo convirtiéndote en “persona culta”.

La cultura patrimonio produjo tres fases, la primera fue en el siglo XIX llamada fase de codificación de la cultura y consiste en la fabricación creciente de claves y de un sistema de referencias que permiten determinar y jerarquizar los significados y valores culturales creando así las distinciones, entre lo bello y lo feo, lo buen y mal gusto, lo civilizado y lo bárbaro. A partir del siglo XX y según Hugues de Varine, inicia la fase de institucionalización de la cultura en el ámbito político-administrativo en donde el Estado se esfuerza por tener el control y la gestión total de la cultura, aquí aparecen la escuela liberal obligatoria y gratuita, aparecen nuevas extensiones del estado llamadas ministerios de la cultura, surgen los agregados culturales mejor conocidos como Alianza, Francesa, Cubana etcétera constituyéndose globalmente en cada país para 1960 manejando de una forma más o menos autoritaria cualquier acto cultural conservando así el pasado y la creación del

presente dándole difusión por lo cual “la cultura se asume como sinónimo de cultura urbana y, en otro nivel, de cultura metropolitana, es decir, de las metrópolis dominantes dentro del sistema mundial de dominación. De donde se sigue que se trata por lo menos de una visión jerarquizante, restrictiva y etnocéntrica de la cultura.”(Giménez, 2005: pp.38-39).

Los primeros en romper toda esta concepción eurocéntrica fueron los antropólogos, para ellos, todos los pueblos son portadores de cultura, “la cultura comprende, por lo tanto, las actividades expresivas de hábitos sociales y los productos intelectuales o materiales de estas actividades, Por un lado tenemos, entonces, el conjunto de costumbres y, por otro, el conjunto de artefactos.”(Giménez, 2005: p.42).

La tercera fase es más actual y se define como la mercantilización de la cultura donde los bienes culturales se suman a la lógica de valor de cambio en el mercado capitalista y no sólo en lo nacional sino transnacional. Entonces globalmente la cultura se ha convertido en un factor importante para la económica priorizando el “crecimiento económico” perdiendo cada vez más su aura de gratuidad como operador de identidad social, de percepción del mundo y comunicación convirtiéndose en una mercancía sometida al beneficio.

A partir de los años treinta, una nueva definición surge en los Estados Unidos en donde la llamada escuela culturalista es participe y quienes definen que la cultura son “todos los esquemas de vida producidos históricamente; explícitos o implícitos, racionales, irracionales o no racionales, que existen en un denominado momento” (Giménez, 2005: p.44) esto serán las guías indispensables para el comportamiento humano. Estos culturalistas explican el sentido jerarquizante de la cultura demandando la representación de un sistema de valores particulares compartidos por todos los miembros del grupo social

estimado. Entonces sí se concibe de esta manera, la cultura se adquiere por medio de aprendizaje entendiéndolo ampliamente, no sólo como educación formal, sino también como un hábito instintivamente adquirido y dentro de esta teoría este proceso suele llamarse “inculturación”.

Geertz (2005) por su parte introduce un concepto más de la cultura llamada “concepción simbólica” o “semiótica”, en el que se estudian los fenómenos culturales desde lo simbólico o significación. En nuestros días este enfoque sigue conservando su influencia, aunque los autores contemporáneos se rehúsan a concebir la cultura como un “sistema coherente e integrado”, prefieren implementarla como experiencias simbólicas dispersas y descentradas de los actores sociales. “La cultura sería entonces “cajas de herramientas” de carácter disperso y local, es decir un repertorio de “estrategias de acción”.” (Geertz, 2005: p. 320).

Por otra parte al adentrarnos en el cambio cultural en la lectura del capítulo 3, “La dinámica cultural” del libro *Teoría y Análisis de la Cultura* de Gilberto Giménez, explica que las ciencias sociales plantean, que la cultura está sujeta a cambios a corto o largo plazo y algunas veces puede comprobarse su estabilidad, ya que en algunas zonas hay solidez y consistencia en la frecuencia de cambio. Entonces la cultura puede ser vista como herencia, tradición, persistencia e innovación permanente y por consecuente se plantea en este texto, el cómo y por qué se transforma la cultura, el cómo y por qué la cultura es una representación, y el cómo se puede explicar la dinámica cultural. Y para poder describir este cambio es importante la representatividad y la extensión, y por otro lado está la prolongación del tiempo, ya que detalla Giménez que esto es lo que cambia en la cultura a largo o corto plazo.

Cuando se analiza el cambio en el plano sociocultural se toman otras variantes: lo micro-macro, la profundidad del cambio, el ritmo y su dirección en la que se puede disolver o se puede reintegrar. Si se piensa la cultura en términos representacionales o simbólicos, el cambio tendrá que mostrarse en movimientos o desplazamientos de significados y de la zona simbólica que los respalda. También se puede prever a priori un cambio, si se toma como referencia la figura de un signo en sociedad de un significante y que en este caso representa la compilación cultural de un grupo o sociedad, aquí algunas posibilidades: (1) Cambio por cesación: Que uno o varios signos desaparezcan a través del tiempo. (2) Cambio por reavivamiento: que los signos vuelvan a activarse después de cierto tiempo considerable. (3) Cambio por reinterpretación: la creación de varios signos que enriquezcan el inicial. (4) Cambio por transformación o sustitución: que se atribuyan diferentes significados a los significantes antiguos. (5) Cambio por connotación de significados: que se incorpore una diversidad de nuevos significados al significado que se encuentra de base y que se mantiene. (6) Cambio por hibridación: que se reordenen signos de distintas culturas para concederles nuevos significados globales. (7) Cambio por asimilación: que se incorpore a la cultura inicial un signo originario de otra cultura, conservando su significado único y (8) Cambio por apropiación: la incorporación de un signo a la cultura original, pero esta vez cambiando valiosamente su significado.

2.2. La identidad

2.2.1. Identidad colectiva e individual

Dentro de los textos revisados para el concepto de identidad, encontramos uno que nos interesó bastante, es del autor Gilberto Giménez titulado, *La cultura como identidad y la identidad como cultura*, que plantea que la cultura y la identidad van de la mano y que

están interrelacionados con las sociología y la antropología. Este texto maneja varios temas que nos interesaron y son fundamentales para nuestro trabajo, ya que Giménez (2005) explica, no sólo la identidad, sino la identidad individual y la identidad colectiva que de algún modo van de la mano complementando al sujeto para poder formar parte de una sociedad estructurada. La primera función de la identidad, es marcar límites entre el yo y los otros, es el lado intersubjetivo de la cultura interiorizada distintivamente por los actores sociales en relación con otros, los repertorios culturales pueden ser diferenciadores, o sea, hacia afuera o por especificidad, hacia adentro refiriéndose al conjunto de rasgos compartidos de un colectivo y no compartidos fuera del mismo. El concepto de identidad se ha impuesto en las ciencias sociales durante los años ochenta, y va en aumento, pero el problema es que sobre todo en México, no se ha preocupado por definirlo.

El autor también expone distintas facetas de identidades como ya se había planteado anteriormente, pero profundiza en ellas, la primera de ellas es la identidad individual, aquí “la identidad puede ser definida como un proceso subjetivo y frecuentemente auto-reflexivo por el que los sujetos individuales definen sus diferencias con respecto a otros sujetos mediante la auto-asignación de un repertorio de atributos culturales generalmente valorizados y relativamente estables en el tiempo”. (Giménez: 2005: p.9), entonces la auto-identificación del sujeto tiene que ser reconocida por los demás con quienes interactúa, para poder existir social y públicamente, y es por eso que la identidad de un sujeto tiene elementos que van de lo socialmente compartido, por pertenecer a grupos u otros colectivos destacando las semejanzas, a lo individualmente único que enfatiza en las diferencias, pero ambas pueden estar juntas para construir una identidad única. Otra de las formas de identificarse ante los demás son: por los atributos propios, por el estilo de vida,

por su red personal o relaciones íntimas, por los objetos entrañables como el carro, la casa, etcétera, y el último, por su biografía personal incanjeable. En las identidades colectivas el autor señala “que las identidades colectivas (1) carecen de autoconciencia y de psicología propias; (2) en que no son entidades discretas, homogéneas y bien delimitadas; y (3) en que no constituyen un “dato”, sino un “acontecimiento” contingente que tiene que ser explicado” (Giménez: 2005: p.15).

Para continuar con el concepto de identidad es importante mencionar al antropólogo Fredrik Barth, uno de los autores más importantes con relación a la construcción de las identidades culturales en los grupos étnicos.

En la lectura *Los grupos étnicos y sus fronteras* Frederik Barth esboza un poco de interés, pero que es de gran importancia en el campo de los estudios de antropología social y que se da por hecho de que los grupos étnicos son aislados y limitados respecto a cada cultura. Hasta ahora los antropólogos sociales han evitado estudiar la naturaleza de los límites y la constitución entre los grupos étnicos.

El autor nos dice que los límites persisten no por falta de aceptación social o interacción entre lugares y que ciertas relaciones sociales estables se mantienen por encima de los límites. Barth (2005) también toca el tema de organización en los grupos étnicos y que no solo las variaciones ecológicas definen esto, también hay un número de símbolos que se pasan por alto como “los rasgos diacríticos que los individuos esperan descubrir y exhiben para indicar identidad y que son, por lo general, el vestido, el lenguaje, la forma de vivienda o un general modo de vida, y 2) la orientación de valores básicos: las normas y excelencia por las que se juzga la actuación”. (Barth, 2005: p.6)

Otra de las causas de persistencia de los grupos étnicos en contacto no son solo los de identificación también tienen una estructura de interacción para lograr que permanezcan las diferencias culturales.

Otro punto importante que toma es el del cambio de identidad y la relevancia en los grupos étnicos “No obstante, en general puede afirmarse que siempre que las relaciones étnicas permanecen estables durante largos periodos y, en particular, cuando la interdependencia es íntima con toda seguridad habremos de encontrar un relativo equilibrio demográfico”. (Barth, 2005: p.16).

Las categorías que propone Barth, servirán para ubicar que tipos de cambios han existido en la tradición de el día de campo, ya que esta noción de identidad, la utilizaremos en la investigación del tema, para poder analizar de una manera más profunda la organización que tienen los miembros de pueblo que se ocupan de organizar la festividad del día de campo, además de cómo se ven individual y colectivamente como originarios de Aztahuacán y qué elementos o criterios utilizan para autodenominarse como pueblo. También gracias a la identidad se podrá observar lo que provoca el ser, en este caso mayordomos u organizadores, ya que les otorga un reconocimiento, cierto estatus y aprendizaje gracias a la interacción con los demás habitantes de pueblo. Dentro del trabajo documental, será necesario comprender este tema, ya que la mayoría de los ancianos que organizan esta festividad, son mayordomos que saben sobre los orígenes de la misma y que actualmente no saben cómo transmitirles a las nuevas generaciones el conocimiento de esta tradición, que les servirá para no dejar que una de sus celebraciones de mayor importancia y que los identifica como aztahuacanos se olvide o se transforme por consecuencia de la modernidad.

Dentro de este tema de identidad colectiva, se consultó al autor Alberto Melucci y su libro llamado *Acción colectiva, vida cotidiana y democracia*. Melucci (2005) explica la identidad colectiva, como un categoría analítica que parte de una teoría de la acción colectiva y ésta es concebida como un conjunto de conocimientos sociales que implican a cierto número de individuos o grupos e implican relaciones sociales; así como la capacidad de la gente para dar sentido a lo que está haciendo o va hacer. Es por eso que la acción colectiva puede observarse en movimientos sociales, conflictos étnicos, manifestaciones, huelgas etcétera. Pero, Melucci (2005) añade que todos estos elementos se incorporan a un conjunto de rituales, prácticas y artefactos culturales, permitiendo a los sujetos asumir las orientaciones de la acción, como el valor o modelo cultural. Por último la define como algo autónomo del sujeto, que sirve también de diferenciación respecto a los otros, también tiene que haber una capacidad por parte del actor de distinguirse de los otros y estos otros tienen que reconocer esta distinción.

Dentro del documental se mostraran las distintas facetas que tiene la celebración del día de campo y como esta acción colectiva se lleva a cabo, y será importante entender a Melucci para reflejar el cómo los habitantes originarios le dan sentido a la festividad que realizan teniéndolo como modelo cultural, logrando que los demás los reconozcan como miembros del pueblo de Santa María Aztahuacán.

2.2.2. La identidad y los pueblos originarios de la Ciudad de México

Los conceptos teóricos de cultura e identidad nos sirven para comprender la situación actual de los pueblos originarios de la Ciudad de México.

Iván Gomezcézar Hernández (2011) hace una interesante investigación sobre los pueblos originarios en el Distrito Federal, nos explica que durante la colonia se comenzó a construir la metrópoli por encima de las ruinas de los mexicas. Los edificios fueron construidos por arquitectos españoles con toda la mano de obra indígena y con las piedras sobrantes de las pirámides de nuestros antepasados.

Después de la gran propagación de enfermedades nuevas y a pesar de que muchos murieron, otros lograron adaptarse, los españoles se dieron cuenta de esta adaptación y decidieron integrar a los indígenas al desarrollo citadino y económico que estaba por comenzar.

Los pueblos tenían un gran desarrollo cultural, pero más agricultor, por tal motivo pudieron permanecer con una base económica independiente, así como de autonomía a lo largo de la Colonia. “Apoyados en alianzas con las órdenes religiosas, especialmente los franciscanos, los pueblos de la cuenca de México aprovecharon aspectos de las Leyes de Indias y aprendieron argucias legales para defender sus territorios ante las cortes coloniales” (Gomezcézar, 2011: p.7).

Los españoles impusieron sus leyes pero los pueblos se mantuvieron organizados sin dejar perder totalmente sus tradiciones y así cada pueblo permaneció con su territorio, un santo en particular junto con su templo en su honor, un gobernador que procedía de los linajes principales y tenían que tener una población basada en el parentesco y compadrazgo pudiendo permanecer durante la Colonia y parte del siglo XIX.

Entonces llegó el final del siglo XIX junto al entonces presidente Porfirio Díaz, en ese entonces las haciendas eran devoradoras de territorios, despojando a muchos de sus tierras

en los pueblos de todo el país. Y no fue hasta después de la Revolución cuando se volvió a recuperar parte de estos lugares gracias a la repartición de tierras a los campesinos. Para 1940 el crecimiento exponencial de la ciudad era tal que el gobierno federal inició expropiaciones de tierras en los pueblos y convertirlas en reservas territorial y convertirlas en unidades habitacionales y de industrias tal fue el caso de Iztapalapa, el Ajusco y el Pedregal de Santo Domingo.

Pero no sólo fue el robo de tierras, también se suprimió la figura de municipio y se impuso el de delegaciones, borrando la base campesina de tajo para muchos pueblos pero esto no fue suficiente para desaparecerlos, ellos se adaptaron y aferraron a su organización social y principalmente a su cultura y tradiciones religiosas que ocupan un lugar relevante. Esta importancia que le dan a la religiosidad es fundamental para los pueblos, descubrieron que con la renovación y fortalecimiento ha sido su mecanismo de defensa. “Dentro de los pueblos originarios, se trata de los actores más organizados y con la vida más comunitaria más completa. Poseen un completo calendario ritual apoyado en un sistema de cargos que funciona con una gran eficacia y poseen un considerable grado de autonomía en muchas de sus decisiones” (Gomezcézar, 2011: p.11).

Este texto es fundamental para nuestra investigación, ya que el autor nos ofrece una gran variedad de datos sobre los cambios en los pueblos originarios, esto nos ha ayudado para comprender mucho mejor la transformación de agricultor a obrero y de cómo sus tradiciones y su organización han sido un gran apoyo para su continuidad como pueblos.

Por otra parte, otra lectura consultada, fue la de Luis Villoro titulada *Sobre la identidad de los pueblos*, que maneja los mismos conceptos que Giménez: identidad individual e

identidad colectiva, pero aplicado en los pueblos, después, se centra y profundiza mucho más en la búsqueda de identidad, por el cual pasan los pueblos, así como sus vías de autenticidad y singularidad. Esto nos ayudará a comprender con mayor precisión, la manera en que un pueblo originario atraviesa para poder ser reconocido como tal. Estos dos están ligados entre sí, porque sólo se puede distinguir un objeto de los demás, si perdura en el tiempo y deja de ser el mismo si pierde las características que lo distinguen con el mismo nombre.

Lo anterior se aplica a entidades colectivas y poder identificar un pueblo sería marcar ciertas notas duraderas que pueda reconocerlo ante los otros como: lengua, rasgos culturales o composición demográfica por nombrar algunos, “Establecer su unidad a través del tiempo remitiría a su memoria histórica y a la persistencia de sus mitos fundadores. Son las dos operaciones que hace el etnólogo o un historiador cuando trata de identificar un pueblo” (Villoro 2011: p.53). Pero esto no basta para que un miembro de un pueblo entienda su identidad; tanto en las personas individuales y las colectivas puede rebasar la noción de la distinción de un objeto frente a los otros.

Aunque una persona o comunidad se reconozca distinta a los otros, puede tener la sensación de una pérdida de identidad, es por eso que en este segundo sentido la identidad puede confundirse, faltar o ponerse en duda, aunque el sujeto perdure. Entonces, la identidad se refiere ahora al objeto con que el sujeto se identifica a sí mismo, ya que a lo largo de su vida tiene muchas representaciones de sí, según sean las circunstancias y los roles que se le concedan. Uno de los factores que interviene en este proceso es la relación con los otros, porque son estos los que le atribuyen ciertas actitudes o defectos, siendo la

mirada ajena la que determina y otorga una personalidad, aquí el sujeto se ve a sí mismo como lo miran los otros.

Después habla sobre las identidades colectivas, entendiendo la identidad de un pueblo como “lo que un sujeto se representa cuando se reconoce o reconoce a otra persona como miembro de ese pueblo. Se trata, pues, de una representación intersubjetiva compartida por una mayoría de los miembros de un pueblo, que constituirá un “sí mismo” colectivo” (Villoro, 2011: p.55). Entonces el sí mismo colectivo es una realidad que consiste en un modo de sentir, comprender y actuar dentro del mundo y compartidamente con los demás expresados mediante la cultura.

Villoro (2011) plantea, que la identidad tiene varios significados, que dependerán de la clase de objetos en la que se aplican. El autor también dice que identificar algo puede significar primero, señalar las notas que los diferencian de otros, y en segundo establecer las notas que aprueben y verifiquen que es el mismo objeto en distintos momentos del tiempo.

Este texto será de relevancia para comprender la manera en que la gente del pueblo de Aztahuacán conforma su identidad y lo demuestra ante los demás, además de cómo los sujetos tiene que pasar por distintos procesos para poder decir que son parte de una identidad colectiva que los marcará a través de los años, esto se relacionará con las distintas prácticas culturales que muestran durante el festejo del día de campo, ya que esta celebración es un parteaguas para que las demás personas los identifiquen como miembros del pueblo de Santa María Aztahuacán. Estas categorías se mostrarán en el documental

cuando se entreviste a los habitantes y también a las personas que no pertenezcan al pueblo, pero que gracias a esta festividad los ubica como gente originaria de Aztahuacán.

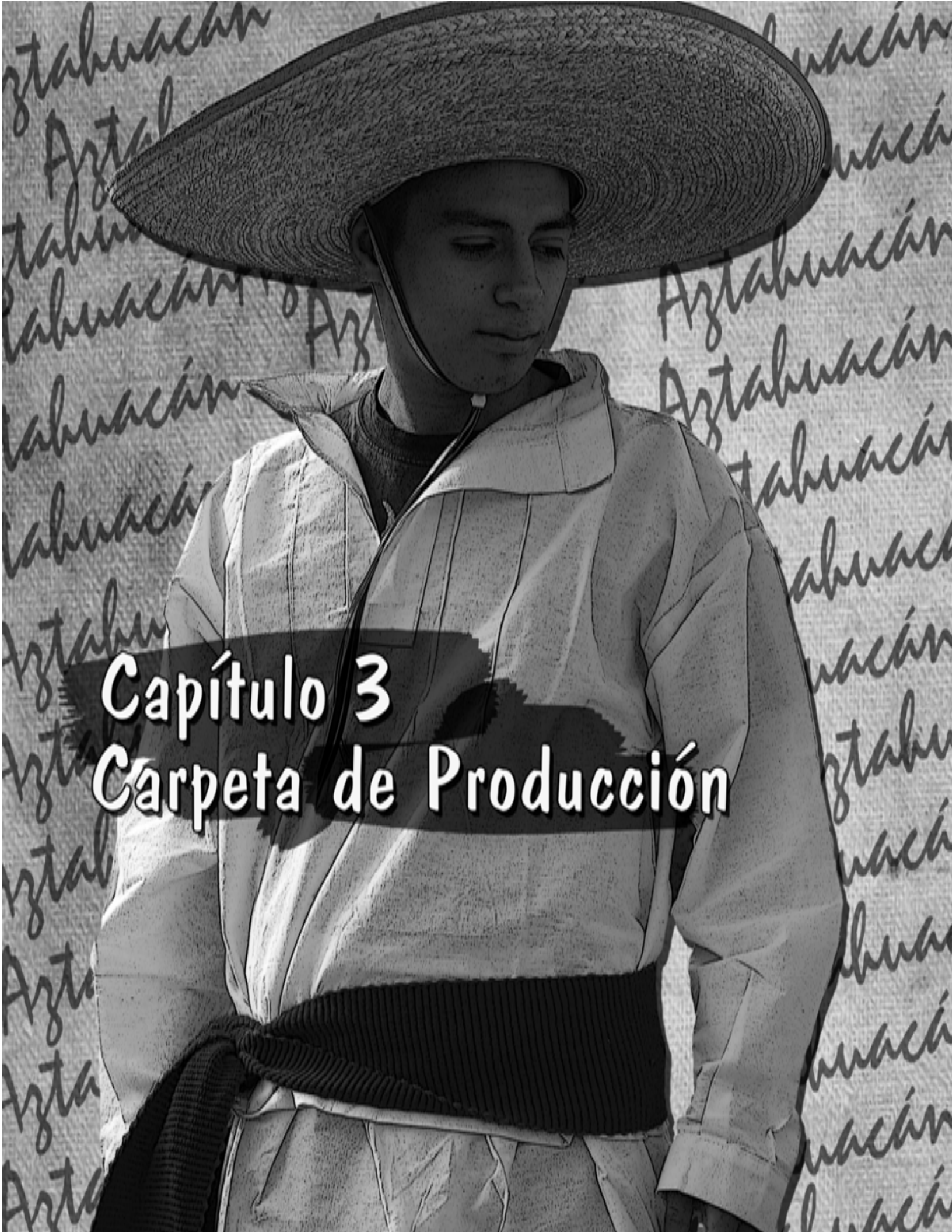
Para el tema de los pueblos originarios también se encontró el artículo de María Teresa Romero Tovar, titulado *Antropología y pueblos originarios de la Ciudad de México, Las primeras reflexiones*. En el comenta que los pueblos originarios muestran la validez de una identidad comunitaria que se fortalece gracias a las celebraciones rituales, siendo las festividades las principales actividades comunitarias, las cuales conserva a los habitantes originarios en interacción durante el año. Estas actividades sirven como sentido de pertenencia así como de identidad frente a los habitantes no originarios, estas actividades son realizadas en los espacios públicos pero también pueden ser en los privados. Cada pueblo originario cuenta con su propia organización comunitaria repartida en cargos y varía de acuerdo a sus condiciones sociopolíticas específicas.

De igual forma, se encuentra la vigencia de celebraciones religiosas anuales que se han adaptado al nuevo contexto urbano y moderno de sus actores. Algunos procesos que han hecho, están en la modificación de su calendario festivo que tiene más importancia, en otras palabras, el festejo que cae entre semana es recorrida al fin de semana para que de esta manera sea más fácil la asistencia y la participación por parte de los habitantes que actualmente están introducidos en la ajetreada económica de la ciudad. Contrario a esto se puede observar una serie de adaptaciones para seguir celebrando hoy en día como, tronar fuegos pirotécnicos dentro del festejo aunque esté prohibido oficialmente, o se obstruyen vías importantes dentro de la geografía del pueblo.

Por otra parte, los pueblos originarios mantienen una interacción social entre sí dentro de las festividades y por medio de la visita de los mayordomos a las ceremonias de los demás pueblos, se compromete que en la asistencia al pueblo anfitrión, estos ofrezcan algún regalo. Los mayordomos son los que se encargan de organizar y realizar la festividad con la imagen o el estandarte del santo, con lo cual logran adquirir autoridad moral frente al pueblo, mediante la buena realización de la fiesta. Opuesto a lo que se piensa comúnmente, en estos pueblos la iglesia como institución no tiene cabida en los festejos, ya que los mayordomos, como representantes de la comunidad, son los que deciden lo que se hace durante el ciclo festivo siendo ellos los que proponen cómo y qué incluirá el festejo, ya que estas prácticas son guiadas por las formas heredadas de generación en generación.

Otro aspecto importante, es la conciencia histórica que se trasmite generacionalmente, porque los habitantes originarios identifican el pasado prehispánico como el origen de las tradiciones dentro de la comunidad, quedando sustentado con la presencia de restos arqueológicos como los templos ceremoniales o imágenes de los antiguos dioses mesoamericanos, estos son resguardados con recelo que actualmente forman parte de una interacción con el gobierno para poder tener un reconocimiento como pueblo originario.

Este artículo es fundamental, ya que será de gran aporte entender la definición de pueblo originario y los elementos que la compongan, así de esta manera con las actividades, símbolos, festejos, organización y estructura comunitaria del pueblo de Santa María Aztahuacán, podremos definir, sí es un pueblo originario. Este texto tiene varios elementos en los cuales nos centraremos para decidir lo mencionado anteriormente. También estos elementos tienen que ser mostrados en el documental y por ello servirán para tener presente el simbolismo mostrado en las imágenes, y no sólo mostrar la fiesta de la virgen del Rosario porque sí.



Capítulo 3

Carpeta de Producción

1.-SINOPSIS:

Este documental, el cual se desarrolla en un pueblo originario al oriente de Ciudad de México, nos muestra los cambios y permanencias que han ocurrido a través del tiempo en el pueblo de Santa María Aztahuacán ubicado en la delegación Iztapalapa, específicamente en una de las festividades más importantes de este pueblo, que es la festividad de la Virgen del Rosario, la cual llegan a llamar también "Día de campo" o "El Paseo".

Este documental muestra el otro lado de la fiesta, la manera en que la gente del pueblo la vive con alegría y respeto dando voz a sus opiniones sobre la misma y no sólo lo que los medios cuentan. Un Documental que los llevará en un viaje en el que se explicarán las raíces de la fiesta y cómo se vive actualmente, contado desde los más profundos recuerdos del señor Chirino originario del pueblo de Aztahuacán.

2.-ESCALETA

- 1.-Introducción al tema (imágenes de la festividad)
- 2.-Presentación Iztapalapa (imágenes de la delegación Iztapalapa)
- 3.-Primer bloque de entrevistas (historia de Iztapalapa)
- 4.-Presentacion de Aztahuacán (imágenes y animación de Aztahuacán)
- 5.-Presentación don chirino (Aztahuacán, inicio día 1, alistándose para la fiesta)
- 6.-Enseñanzas de don chirino (casa de don chirino y su oficio)
- 7.-Segundo bloque de entrevistas (sobre don chirino)

- 8.- Tercer bloque de entrevistas (cambios y permanencias del pueblo)
- 9.- Entrevista don chirino en Minarrayas (origen de la virgen)
- 10.- Animación origen de la virgen (origen y representación prehispánica)
- 11.- Entrevista don chirino (cómo se celebra la festividad de la virgen día 1)
- 12.- Musical día 1(imágenes del día 1)
- 13.- Entrevista don chirino (cómo se celebra la festividad día 2)
- 14.- Musical día 1(imágenes del día 2)
- 15.- Entrevista don chirino (cómo se celebra la festividad día 3)
- 16.- Musical día 1(imágenes del día 3)
- 17.- Entrevista don chirino (cambio de mayordomía)
- 18.- Cambio de mayordomía (cambio de mayordomía de la virgen)
- 19.- Cuarto bloque de entrevistas (cambios y permanencias del pueblo)
- 20.- Quinto bloque de entrevistas (dilema de las armas en "el día de campo")
- 21.- Sexto bloque de entrevistas (tradiciones)
- 22.- Séptimo bloque de entrevistas (los jóvenes y las tradiciones)
- 23.- Conclusiones (imágenes del pueblo)

3.-GUIÓN DESCRIPTIVO

AZTAHUACÁN. CAMBIAMOS, PERO PERMANECEMOS

FADE IN

Tomas de los cerros cercanos a Santa María Aztahuacán, mostramos el arco, reloj e iglesia de Aztahuacán, posteriormente se muestran imágenes de la festividad. Aparece el castillo y los toritos que se realizan en las noches, cargando uno de los toritos vemos a uno de los nietos de don Chirino, en ese momento se hace un retroceso de estas tomas mezclándolas con imágenes del pasado de Aztahuacán, se hace una transparencia con el logo de Lexus y con el logo de La UACM.

MÚSICA BANDA "ARRIBA PICHATARO" EN OFF

INTERIOR DÍA CASA DE ALAN Y DORA

Entra Close up a libros de Aztahuacán y lecturas, posteriormente se hace un over shoulder a Alan leyendo libro, después se muestra un close up ojos de Alan y para terminar se muestra close up a letras de libro

VOZ EN OFF

Este documental es un trabajo que originalmente buscaba mostrar una tradición de Aztahuacán en la que nos fuimos involucrando. Es un trabajo que se volvió muy personal, la interacción (participación) realizada en las tradiciones del pueblo ha sido tal, que la profundización sobre el tema que se mostrará a continuación, cambio nuestras perspectivas de conocer y vivir las

tradiciones. Podrán ver a continuación, las diferentes versiones de la fiesta.

Entra animación entrada mezclándola con el título de Aztahuacán

MÚSICA "BANDA INTRO" EN OFF

CORTE A

Entra cortinilla Iztapalapa

EXTERIOR- DÍA- DELEGACIÓN IZTAPALAPA

Animación delegación Iztapalapa, tomas de la delegación Iztapalapa

VOZ EN OFF

Iztapalapa es una delegación de la Ciudad de México que actualmente alberga una gran variedad de pueblos originarios, pueblos que han encontrado la forma de subsistir a la urbanización y modernización de esta ciudad, transformando sus raíces para adaptarse al mundo contemporáneo.

MÚSICA "SAMBA" EN OFF

Entrevista con la cronista Beatriz Ramírez

Según los especialistas, los pueblos originarios son los que existen desde la época prehispánica o incluso aquellos que se conformaron en las primeras décadas del siglo XVI, ya con la presencia española, pero con población indígena y que han sobrevivido a pesar del paso del tiempo y bueno tienen ciertas características...

Insertos imágenes de la plaza de Aztahuacán, la iglesia, kiosco, reloj y calendario festivo

... una plaza pública, que incluye el templo, quizá un quiosco, el mercado, un sitio comunitario. Tienen un calendario festivo anual, pues su fiesta patronal la principal. un elemento importante es el sentir de ellos mismos como pueblo, que estén identificados como pueblo, que estén arraigados a esa situación.

CORTE A

Cortinilla santa maría Aztahuacán.

Entra animación zoom del mundo a santa maría Aztahuacán, mezclándola con animación mapa santa maría,

EXTERIOR DÍA - PLAZA PÚBLICA DE AZTAHUACÁN

Voz en Off

Ahora nos dirigiremos al pueblo de Santa María Aztahuacán que se encuentra en la delegación Iztapalapa y junto con una familia originaria de este lugar, veremos cómo dos generaciones conviven dentro de un espacio que está en constante transformación.

EXTERIOR DÍA- CASA DON GUSTAVO CHIRINO

Insertos de familia de don chirino en su casa, don chirino arreglándose,

Él es don Gustavo Chirino, originario del pueblo de Santa María Aztahuacán y quien ha vivido ahí toda su vida. Él nos dará un recorrido a través de la historia del pueblo, mostrándonos el presente y pasado, lo que aún permanece y lo que ha cambiado, y de una

de las fiestas que caracteriza al pueblo, la fiesta del paseo, que celebra a la virgen del
Rosario.

MÚSICA "COFFE AND BREAKE" EN OFF

Imágenes de la festividad

MÚSICA BANDA "FLOR DE PIÑA" EN OFF

CORTE A

Cortinilla Enseñanzas de Don Gustavo

EXTERIOR- DÍA- AZTAHUACÁN

Imágenes de reloj, lavaderos, iglesia, plazas comerciales, imágenes de don chirino y sus nietos

Voz en Off

Con el paso de los años, la forma de vivir se transforma, mientras unas cosas permanecen otras cambian, y las enseñanzas de Don Chirino a sus nietos son un claro ejemplo. Actualmente las personas del pueblo ya no trabajan en el campo, tienen que buscar opciones para poder vivir.

Insertos de don chirino haciendo carnitas con su familia

Voz en Off

Mientras el abuelo conserva conocimientos sobre las formas de preparar platillos que disfruta desde su niñez, los adapta para que aun se consuman. Ayudado por sus nietos y

parte de su familia se unen para realizar pedidos de comida para la gente que decida

contratar sus servicios

MÚSICA "JAZZ JAZZ" EN OFF

EXTERIOR-DÍA- CASA DON CHIRINO

Se muestra a Don Chirino cortando carnitas

Audio

Don Chirino

tacos paisa, pásele, pásele, aquí es...

hay tacos

Nieto Chirino

hágale como el Komander

Entrevista Don Chirino

Entrevistador

¿Actualmente a que se dedica?

Don Chirino

Vendo conejos, vendo comida, hago banquetes, carnitas, barbacoa, hago de todo, yo no me

muerdo de hambre.

Insertos nietos trabajando

Voz en Off

Por otro lado los nietos consiguen otro tipo de trabajo para proveer a su familia. Pero no por esto ellos dejan de lado sus tradiciones, al contrario, su abuelo les ha enseñado a realizar cosas que él hacía de forma cotidiana cuando era joven.

MÚSICA BANDA "JAZZ JAZZ" EN OFF

Insertos de familia chirino en la festividad

MÚSICA BANDA "LOS COLORADOS" EN OFF

CORTE A

Cortinilla Cambios Y Permanencias Del Pueblo De Aztahuacán

Exterior-Día-Pueblo de Aztahuacán

Santa María Aztahuacán lleva años transformándose y con cada generación se hacen más notorios los cambios que ha tenido, tanto en su arquitectura como en cada uno de sus habitantes.

MÚSICA BANDA "LAS CUERDAS DE MI GUITARRA" EN OFF

Entrevista Cronista Beatriz

En la delegación hay 17 pueblos originarios y Aztahuacán es uno de los que aparece en fuentes históricas más antiguas...

Inserto animación mapa de Aztahuacán.

Entrevista Cronista Beatriz

Sabemos de los demás que existen, sobre todo es un elemento que nos guía es el nombre en náhuatl que todos conservaron, tenían un nombre católico, pero también un nombre en náhuatl. Aztahuacán es uno de los pueblos que se han registrado, por ejemplo en el código

Xólotl...

Inserto de código Xólotl

... y hay otros pueblos que no y a partir de la presencia de los españoles, de la conquista y de más sí se han dado muchos cambios, para empezar el proceso de evangelización...

Insertos de imágenes de evangelización, e iglesias

... se cambio la religión, se evangelizo a la gente, se construyeron los templos católicos...

Insertos de lago disecándose, y Ermita ya en tierra firme.

...en un principio el gobierno novohispano intento desecar el lago....

Insertos de cerros de Aztahuacán y edificios

...se empieza a ocupar el espacio, se pierden las tierras ejidales, se empiezan a fraccionar, la misma gente del pueblo la vende...

Insertos de Ermita en años pasados

.. se amplía mucho la calzada ermita Iztapalapa...

Insertos de los Chirino haciendo portada

...lo que no ha cambiado mucho, son sus tradiciones...

Insertos creación de portada floral

...se han transformado mucho las portadas...

FUNDE A NEGRO

FADE IN

4.- PERFIL DE LOS PERSONAJES:

Don Gustavo Chirino (Protagonista)

Es originario de Aztahuacán, ha pasado toda su vida en dicho lugar construyendo un hogar, enseñando y preservando sus tradiciones. Él vive con su padre, su esposa, su hija Tania y su Nieto Juan. Don Gustavo, es un personaje muy querido no sólo por su familia, sino por todos los habitantes del pueblo, no existe nadie que no lo conozca en este lugar.

Don Chirino, es la memoria viva del pueblo por consiguiente pretende preservar sus costumbres y tradiciones a pesar de las transformaciones que puedan llegar a tener. Busca enseñar y transmitir sus tradiciones, no sólo a sus nietos a quienes se las inculca en todo momento, sino a todos los habitantes del pueblo de Aztahuacán. También busca que los jóvenes no pierdan esas tradiciones.

Pretende que se sepa por qué realmente se celebra "el día de campo", pues argumenta que los jóvenes de hoy sólo asisten para alcoholizarse sin saber el verdadero significado de esta celebración.

Virgen del Rosario (Protagonista):

Virgen a la que se le es dedicada esta celebración, es una imagen muy representativa del pueblo y una de las más importantes.

Karina Tenorios (personaje secundario):

Es originaria del pueblo, se podría decir que una nueva generación de originarios preocupados por la identidad del pueblo. De alguna manera nosotros la vemos como el relevo de don chirino. Ella trabaja en un colectivo que surgió gracias a la UACM y se

encarga de generar el archivo histórico del pueblo de Aztahuacán, este colectivo lleva el nombre de Grupo Cultural Ollin, el cual también se ha beneficiado de que Karina haya estudiado en la UACM, puesto que el haber pertenecido a esta institución le dio ciertos conocimientos que le han ayudado a trabajar dentro de su comunidad.

Nietos de don chirino (personaje secundario):

Son el ejemplo de que se cristaliza la permanencia y el cambio, estas permanecen en ellos por lealtad al abuelo, pero también están adentrados en otras cosas como las industrias culturales.

Gente que asiste a la celebración (personaje secundario):

Muchos de ellos no saben el por qué de la fiesta, pero asisten puesto que son invitados por ajenos u originarios del pueblo, ya que les parece un lugar para ir a echar relajo y tomar alcohol.

Nosotros en las entrevistas queríamos saber si conocían dichas celebraciones, pero ya en el documental verán que no les interesa la festividad.

Bandas de música (personaje secundario):

Al igual que la gente que asiste a la celebración, muchos tampoco saben el por qué de esta celebración, sin embargo vienen a ella porque los contratan para tocar ya sea durante el recorrido en el pueblo o en "el día de campo".

Cronista de Iztapalapa (personaje secundario):

Es burócrata, tiene y sabe la historia basada en libros, al contrario de don chirino que ha vivido la historia, ella ve las tradiciones y a esta festividad desde afuera.

Teatinos (personaje secundario):

Lugar donde se lleva a cabo "el día de campo", este lugar se encuentra vacío y sucio durante todo el año menos el día y días previos a la celebración.

5.- PROPUESTA ESTÉTICA O CREATIVA:

Antes de hablar sobre la propuesta estética o creativa de este documental, hablaremos un poco sobre el género documental.

El documental, es un género que ha estado creciendo actualmente y al cual se le empezó a dar importancia hasta finales del siglo XX, hay diversos significados de este término, para algunos es una representación de la realidad, para otros una interpretación, para otros más es la realidad absoluta y otros no lo creen así. El autor Bill Nichols nos dice que, "el término documental debe construirse de un modo muy similar al mundo que conocemos y compartimos. La práctica documental es el lugar de oposición y cambio." (Nichols, 1997: p.42), para Nichols el atractivo del documental se encuentra en la capacidad que tiene para que temas atemporales nos parezcan temas candentes, además de que manejando la grabación de audio y video para representar el aspecto físico de las cosas "el filme documental contribuye a la formación de la memoria colectiva. Propone perspectivas sobre cuestiones, procesos y acontecimientos históricos e interpretaciones de los mismos." (Nichols, 1997: 13), además de que exponen acontecimientos y situaciones identificables de experiencia compartida como el mundo histórico así como lo conocemos como lo vivimos.

Para nosotros el documental, es una forma de trabajar con la realidad acercándonos a ella y permitiéndonos estudiar esa realidad, así como a un tema en específico, sus personajes, o un lugar, y la forma de vida de ese o esos personajes o de ese lugar, permitiéndonos como documentalistas interpretar desde nuestro punto de vista esa realidad, y al tratar de transmitir esa realidad lo ideal o lo que se quiere o se pretende es conseguir que el espectador al recibir dicha información que se le brinda pueda sacar sus propias conclusiones. Sabemos que el documental no es la verdad absoluta, objetivamente trata de mostrar una realidad, pero también tiene un poco de subjetividad pues esta realidad es mostrada desde el punto de vista de un director.

Existen diversos tipos de documental actualmente, como el militante o para televisión, pero Bill Nichols en su libro *La representación de la realidad*, nos dice que existen cuatro tipos de modalidades de representación con características específicas, estas modalidades son: Expositiva, reflexiva, interactiva y de observación, posteriormente en su libro *Introducción al documental* Nichols agrega una modalidad más, la modalidad poética y transforma la modalidad interactiva en participativa.

Nichols, nos dice que "Los modelos no son específicos del cine, mientras que los modos sí. Estos modos, de hecho, merecen una discusión amplia, porque conforman la espina dorsal conceptual de la mayor parte de la producción documental." (Nichols, 2001: p.19) También nos menciona que una documental con cierto tipo de modelo no necesita tener ese modelo completamente, puede tener fragmentos de otros modelos. "Las características de un modo específico dan estructura a una película, pero no dictan o determinan cada aspecto de su organización." (Nichols, 2001: p.184)

Estos modelos surgieron gracias a la insatisfacción de los cineastas ante los modelos ya establecidos en sus épocas. Actualmente siguen estando vigentes y seguirán estando,

posiblemente surjan nuevos cuando se esté en desacuerdo con algún otro modelo o tal vez sean modificados, como es el caso del modelo expositivo que surgió en la década de los 20s y que sigue estando muy presente en la actualidad, también está el caso del modo interactivo que se transformo en el modelo participativo.

Bill Nichols nos dice que los modelos de representación son los siguientes:

Modalidad poética:

Esta modalidad renuncia a lo tradicional en cuanto al manejo de la continuidad y la edición, el cineasta está comprometido con los actores sociales y con la forma del documental, abre posibilidades a formas alternas de conocimiento y propuestas sobre problemas que necesitan una solución o alguna continuación de un punto de vista ya propuesta. "surge en gran medida del grado en que las películas modernistas se basan en el mundo histórico como fuente material". (Nichols, 2001: p.189)

En esta modalidad utilizan al mundo histórico como recurso principal, pero no de una manera tradicional, pues utilizan como recursos la animación al igual que formas y colores abstractos. "El modo poético presenta muchas facetas, pero todas hacen énfasis en los modos en que la voz del documentalista da a los fragmentos del mundo histórico una integridad formal y estética peculiar a la película misma."(Nichols, 2001: p.191)

Modalidad expositiva:

Nichols nos dice que esta modalidad va dirigida al espectador de manera directa argumentando el modo histórico, utiliza voz en off e intertítulos (textos que no forman parte del título), pero para proponer o defender este argumento. "Es el modo que primero combinó los cuatro elementos básicos del cine documental (imágenes indícales de la realidad; asociaciones poéticas, afectivas; cualidades narrativas, y persuasión poética)."(Nichols, 2001: p.192)

En esta modalidad el comentario se utiliza para dar sentido y organizar imágenes, pero siempre de una manera objetiva, las imágenes que se muestran son tomadas como ilustración o evidencia de lo que la voz está diciendo.

Se tiene gran libertad en el momento de ordenar y seleccionar las imágenes, lo podemos utilizar "para transmitir información o movilizar apoyo dentro de un marco que preexiste a la película." (Nichols, 2001: p.196)

En los setentas los modelos participativo y observacional se popularizaron gracias a el avance tecnológico y surgimiento de las cámaras portátiles, herramientas tecnológicas que van modernizándose cada vez más puesto que todavía buscan proporcionar visualmente un acercamiento a lo realista como ahora las cámaras que graban en 3D o los televisores en ultra HD que buscan acercar cada vez más al espectador a ese mundo visual y hacerlo sentir como si estuviera en ese momento y lugar.

Modalidad Observacional

Surge con la modernización del equipo de audio y video, pues al ser portátil y al poder sincronizar estas dos sin la necesidad de tener muchos aparatos para lograrlo los documentalistas podían registrar y moverse libremente por la escena sin perder ningún detalle.

En esta modalidad el documentalista sólo se limita a observar no se preocupa por interactuar con los personajes, registran imágenes sin que los personajes sientan que los observaban, procuran ser ignorados, no recurren a la voz en off, pueden utilizar o no música, no utilizan intertítulos ni entrevistas.

La presencia de la cámara “en la escena”, da testimonio de su presencia en el mundo histórico. Esto afirma una noción de compromiso o involucramiento con lo inmediato, íntimo y personal, cuando esto sucede. Esto también afirma una noción de fidelidad para

con lo que ocurre, que puede pasar de los eventos a nosotros, como si simplemente acontecieran, cuando en realidad han sido contruidos para tener esa misma apariencia.

Modalidad participativa

Bill Nichols, en el libro *La Representación de la Realidad* llama a esta modalidad interactiva, posteriormente en el libro *Introducción al Documental* le cambia el nombre a participativa.

Al igual que el observacional gracias al avance tecnológico surge esta modalidad, y es ahí donde el documentalista se cuestiona y ya no se limita a sólo observar, sino que empieza a interactuar "La voz del realizador podía oírse tanto como la de cualquier otro" (Nichols, 1991: p.79) no como voz en off, sino como parte del documental en donde ahora participaba y no sólo observaba.

El documental interactivo" hace hincapié en las imágenes de testimonio o intercambio verbal y en las imágenes de demostración (imágenes que demuestran la validez, o quizá lo discutible, de lo que afirman los testigos)." (Nichols, 1991: p.79), es parcial, se relaciona más con los personajes y su entorno. En el montaje se debe mantener entre los puntos de vista una continuidad.

Ya con el termino de documental interactivo como ya lo mencionamos, Nichols nos dice que este más que observar a los personajes interactúa con ellos, creando un lazo de confianza y convirtiéndolo en entrevistas, que más que entrevistas lo convierte en conversaciones entre amigos, o por lo menos eso trata de hacer, las entrevistas en esta modalidad sirven para unificar los recuentos en una sola historia y no en varias, estas historias orales sirven para introducir una perspectiva mucho más desarrollada."El documental participativo puede subrayar el encuentro real, vivido entre documentalista y

sujeto" (Nichols, 2001: p.211) y la interacción entre estos dos posiblemente no existiría si no fuera por la cámara.

Modalidad reflexiva

Este modelo es como un modo de negociación entre el espectador y el documentalista, puesto que se enfoca más en el espectador y la respuesta de este ante la exposición de este modelo "los documentales reflexivos nos piden *ver al documental* tal y como es: una creación o representación."(Nichols, 2001: p.221) trata de llevar al espectador a tener conciencia sobre el documental.

Consideramos que nuestro documental contiene fragmentos de varias modalidades, como el expositivo, puesto que acudimos al uso de la voz en off que es utilizada de manera objetiva, además de la utilización de los intertítulos. También se puede considerar que el uso de la modalidad poética, puesto que utilizamos animaciones como recurso para explicar el origen de la Virgen del Rosario prehispánicamente, y por último la modalidad participativa, puesto que no sólo nos dedicamos a observar la tradición y las festividades, sino que interactuamos con el señor chirino y su familia, quienes nos permitieron adentrarnos en la festividad y en la vida de ellos, logrando así un ambiente de confianza.

Como todo trabajo, el documental lleva un largo proceso, desde elegir el tema, los personajes, la música, el tipo de encuadre, el equipo técnico, y pensar muchísimo cómo es que vamos a contar esa historia. Realizar un documental no es cosa fácil, no sólo es cuestión de tener una cámara, ir a un lugar y grabar, un documentalista tiene que tener primero una temática y que esta tenga una cierta lógica narrativa que permita contar una historia a partir de lo que se muestra.

La realización de nuestro documental tampoco fue cosa fácil, nos ha llevado un largo tiempo llegar a este punto. Ahora hablaremos un poco sobre el proceso y las decisiones que se tomaron para la realización de este.

Propuesta narrativa:

Este documental busca hablar de la tradición de la Virgen del Rosario en el pueblo de Santa María Aztahuacán, ubicada en la delegación Iztapalapa, así como la conservación de las tradiciones, busca contar la historia de Don Gustavo Chirino originario del pueblo de Aztahuacán quien ha dedicado su vida a preservar y promocionar esta tradición.

5.1.-PROPUESTA FOTOGRÁFICA:

Optamos porque este documental fuera dinámico y con ritmo, vimos demasiados documentales y no queríamos algo parecido puesto que casi todos estos se nos hacían similares y lineales, queríamos darle un toque diferente, algo propio quizá, por esta razón decidimos ocupar animaciones en 2d y 3d para hacer que el documental fuera más atractivo visualmente, utilizamos el lenguaje animado para complementar y enriquecer el discurso y el contenido.

En cuanto a la animación propusimos incluir:

Plecas, animaciones tipográficas, cortinillas, animaciones de mapas antiguos y recientes de la delegación y la Ciudad de México.

La pleca: que es la cintilla en la que se pone el nombre del entrevistado, esta se modelo en 3D y la animación se realizo entre el programa de 3d y el de 2d, este lo utilizamos para poder identificar a los personajes y mostrar su relación con el documental.

La Animación tipográfica: tipo de letras animadas utilizadas para los nombres de los personajes y entrevistados. Esta se realizo totalmente en el programa 2d, decidimos que

fuera con una animación de cambio entre letras y números haciendo referencia al presente y pasado, el cual es un tema importante en nuestro documental.

Mapas Digitales: en este proyecto se utilizaron 2, el primero que muestran las delegaciones de la ciudad de México y en el que nos enfocamos en Iztapalapa y Santa María Aztahuacán. Este se hizo totalmente en 3d, se trazo cada parte de cada delegación en el programa *Ilustator* después se animo, y el segundo mapa antiguo que nos muestra Aztahuacán, también se realizo la animación totalmente en 3d.

Cortinillas: es una transición entre secuencias en la que una imagen desliza poco a poco a otra.

Lenguaje Audiovisual utilizado:

Decidimos incluir tomas y planos como planos generales, planos conjunto, americanos, planos medio cerrados, primer plano, close up, paneos, over shoulder, tilt up y tilt down.

En las entrevista, utilizamos planos medio cerrados o bust shot, en este plano se capta a la persona del busto para arriba. El centro de interés de este plano es que al captar a la persona también se está captando su realidad interior y es más íntimo, pues da a conocer al personaje en detalle.

El Montaje:

El tipo de montaje que utilizamos fue rítmico y métrico en las canciones, actualmente con las nuevas tecnologías, la televisión y la publicidad que es tan rápida visualmente, la gente se está acostumbrando a procesar cada vez más rápido las imágenes, y es por esto que una persona actualmente decide ver videos que duren no más de 5 minutos, por esta razón decidimos que el tipo de montaje fuera el ya mencionado, para tratar de mantener enganchado al espectador sin darle un minuto para aburrirse y que no dejara de

seguir concentrándose en el tema. Esto no quiere decir que todo lo que muestra el montaje fuera absolutamente veloz, también decidimos manejar nuestras pausas durante las entrevistas y las secuencias. Nuestro principal objetivo en cuanto al montaje es mantener al espectador al pendiente de lo que mostramos, provocar una respuesta emotiva del público y que este se cuestione sobre el tema.

El montaje lo dividimos en secuencias que tienen un tema en específico y que quisimos simular que se lee un libro y sus diversos capítulos. Empezamos el montaje mostrando el lugar donde se lleva a cabo la festividad, para después dar a conocer a los personajes y empezar a adentrarnos en la temática.

Utilizamos varios recursos visuales en el montaje como:

El uso de las cortinillas lo decidimos, pues queremos dar la impresión de que se está leyendo un libro y estamos adentrándonos en los capítulos de este.

División de pantalla, Multi-imagen en pantalla o Split Screen:

Este recurso lo utilizamos para que aparecieran diversos contenidos de imágenes y no sólo uno.

Efecto cámara inversa o reversión:

Utilizamos el efecto de retroceso para mostrar que vamos hablar desde épocas anteriores hasta esta.

Insertos:

Acudimos a este recurso para poder darle más dinamismo a la explicación que nos daban en ese momento que comentan la acción

Superposición de la imagen:

Utilizamos este recurso para darle más dinamismo a ciertas escenas que nos hablan de la festividad.

Overlays como transición:

Efecto que es como una transición suave, pero visible para entrelazar las entrevistas.

Cámara rápida:

Utilizamos este efecto para darle velocidad a ciertas partes del documental.

Transiciones:

Utilizamos transiciones suaves o invisibles durante las entrevistas para darle continuidad y no utilizar corte directo.

Las entrevistas:

Las entrevistas en el documental nos ayudan a comprender mejor el contexto y a los personajes. Para que una entrevista sea buena en el documental, antes de realizarla hay que interactuar con el o los personajes. La entrevista es un instante de medio seducción, si entablas una buena relación con el personaje a la hora de entrevistarlo él se sentirá en confianza.

Las entrevistas a algunos personajes como don chirino y su familia fueron realizadas en lugares íntimos para ellos como lo es su casa, queríamos que el personaje se sintiera a gusto y en confianza.

Algunas se realizaron durante la festividad en teatinos, quizá podemos mencionar que estas entrevistas fueron más de tipo reportaje, pues fueron rápidas, en el momento y sin que existiera esa confianza como con don chirino y su familia. Aquí también podemos introducir las entrevistas a algunos originarios del pueblo en lugares significativos del pueblo.

La entrevista con Karina Tenorios se realizó en la explanada del pueblo, en donde están todos los iconos significativos del pueblo, decidió hacerse ahí puesto que fue el lugar donde ella nos cito.

La entrevista con la cronista Beatriz Ramírez se realizo en su lugar de trabajo, un ambiente que buscábamos puesto que ahí están todos los archivos históricos de la delegación Iztapalapa.

5.2.- PROPUESTA SONORA

El sonido es muy importante en un trabajo audiovisual, puesto que ambos se complementan, la música y el sonido le dan cierto toque a un trabajo visual y nos permite tener ciertas emociones y sentimientos.

Voz en Off:

Utilizamos la voz en off como recurso para explicar e introducir los temas en el documental, Serge Daney, nos dice que la voz en off es "aquella cuyo emisor se supone que está fuera de campo y viceversa." (Serge Daney, 2013: p.19). No quisimos utilizarlo tanto, sólo lo necesario. El tono de la voz es dinámico y fresco puesto que no queremos aburrir al espectador y que el trabajo le fuera ameno.

Por su parte en la cuestión musical quisimos utilizar lo menos que se pudiera música de otro autor, era necesario utilizar la música de banda de viento que es escuchada en las festividades del pueblo y que son como un icono musical. Utilizamos los temas necesarios y que fueron grabados durante las fiestas para apoyar las imágenes en el momento que don chirino nos explica cómo se llevan a cabo los días de la festividad.

Al no querer utilizar en exceso estos temas recurrimos a crear nuestro propio Soundtrack, puesto que hoy en día este recurso es muy práctico en cuestiones de derecho de autor, puesto que ya no tienes que pagar grandes cantidades de dinero para poder utilizar

unos segundos o una canción completa de algún interprete, cosa que también es muy complicada pues tienes que buscar quien es el autor de dicha canción y quien o quienes tienen los derechos tanto de la canción como de distribución, y para eso necesitas también a un supervisor musical que es el que se encarga de hacer este papeleo.

La música se hizo mediante programación con software que son utilizados en la industria de la música y que nos permitieron utilizar instrumentos virtuales y sintetizadores con los que se crearon las canciones.

5.3.-ESTADO DEL ARTE DEL MEDIO

Para poder tomar una decisión de la forma en que realizamos el documental, visualmente hablando, hemos consultado varios documentales que se asemejan al que realizamos. Aunque especialmente centrados con respecto a la celebración del día de campo en Santa María Aztahuacán, no hemos encontrado mucho, por esa razón hemos estado buscando material que esté relacionado con la recuperación de la memoria histórica en los pueblos originarios.

El primero que encontramos fue el de Karina Yazmín Tenorio Castillo quien también realizó un documental titulado, *Santa María Aztahuacán un pueblo de Iztapalapa*, en el cual refleja una serie de elementos trabajados en su tesis, como la historia del pueblo y sus varias festividades. Este documental refleja la historia del pueblo así como la serie de sus festividades a lo largo del año, junto con una serie de entrevistas de algunos ancianos que, de forma oral, reflejan la transformación que ha sufrido el pueblo gracias a la urbanización. Este documental es indispensable para crear el nuestro, ya que al tratar las festividades del pueblo de Aztahuacán, lugar en el que también trabajamos, gracias a él

tenemos una visión más clara de cómo lo podemos editar y poder agregar más elementos para que no sea un documental igual al de Karina.

Dentro de la Coordinación de Enlace Comunitario (Cenco) se encuentra el Centro de Documentación Audiovisual Comunitaria (Cedac), en donde se impulso el seminario-taller en el que algunos alumnos de la UACM participaron, haciendo una serie de documentales sobre la memoria histórica y a su vez reforzar la identidad del pueblo de Iztapalapa tomando distintos elementos culturales de su comunidad. Los tres documentales que se describirán a continuación son de suma importancia con respecto al trabajo, ya que no existen muchos materiales sobre los pueblos originarios de Iztapalapa, y estos tres serán de referente para poder manejar visualmente el documental, ya que los temas centrales son sobre la memoria histórica, además de que son hechos por alumnos de UACM. Los elementos que manejan en estos documentales son manejados para el reforzamiento de la identidad de cada pueblo, mostrando acertadamente el tema delimitado gracias a las entrevistas de los ancianos, ya que en su mayoría son ellos los que saben más de la historia de su entorno social. A pesar de que no son de una duración mayor a los treinta minutos, logran complejizar, rescatar y reflejar el tema central, la memoria histórica, que muchas veces se pierde o se transforma dentro de los pueblos originarios.

El primero es de Maribel López García y Roberto Ávila Rivas, *titulado Chinampas por asfalto*, este documental es de denuncia en el que se muestra la historia de los ex-chinamperos y cómo les afectó la expropiación de sus tierras para crear lo que ahora conocemos como El Mercado de la Central de Abastos. Mediante varias entrevistas de algunos ex-chinamperos y cronistas que saben del tema, se crea un archivo mediante la historia oral de una de las actividades que caracterizaba al pueblo de Iztapalapa.

El segundo documental es de Víctor Guevara González, titulado *Meyehualco, memorias de su capilla*, en el se recupera la historia de la iglesia del pueblo, siendo esta un elemento representativo de el mismo. Mediante entrevistas los habitantes reflejan sus memorias, recordando los orígenes y los cambios que ha sufrido la iglesia, gracias a la urbanización y el aumento demográfico del pueblo.

El tercer documental, es de Wendy Chamol Colt, Karina Tenorio Castillo y Jorge Alberto Morañón Zamora el cual se titula, *Acahualtepec a ritmo de carnaval*. A través de la memoria oral de gente del pueblo se narran los orígenes del carnaval, exponiendo temas como la organización, los requisitos, los elementos simbólicos y el significado del carnaval.

Relacionado a los pueblos originarios en México, encontramos en la página web de los pueblos originarios, una serie de videos que se centran en la historia de las chinampas en México y de cómo han sido afectadas a lo largo de los años, utilizando una voz en off explicando la historia de estas mismas y algunas entrevistas de la gente que aún maneja chinampas y de cómo se ha ido transformando el uso de ellas. Estos mini-documentales nos han ayudado a visualizar, cómo no queremos que sea nuestro documental, ya que a nuestro parecer, les faltan elementos para que no sea tan pesado para el espectador y buscar una forma visual más llamativa para que no se canse la gente al ver el documental.

En la página de la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas(CDI), en su sección de multimedia, encontramos cincuenta y siete mini-documentales relacionados con el tema, en ellos muestran las condiciones actuales de algún lugar específico, dependiendo del video que uno escoja será la región de la que hable. En estos mini-documentales igual que los anteriores se maneja una voz en off y algunas entrevistas

acompañadas de imágenes de la región y del tema a tratar en cada video. Estos videos son como cortometrajes y tiene una manera muy reducida para describir las festividades resumiendo su historia, esto lo evitaremos en las escenas de el documental, ya que al ser una fiesta anual relevante para el pueblo, tratando de llevar la investigación de su origen a una argumentación visual más completa y con testimonios que refuercen esta investigación.

Otros mini-documentales que retomaremos son los del Director Vincent Carelli, cabe aclarar que los otros dos son materiales realizados por miembros de las aldeas, ya que el director realizó un proyecto en el que trabaja como productor. Estos tres documentales serán de ayuda para que obtengamos una idea más clara de cómo involucrarnos dentro del pueblo, sin que piensen que somos extraños y así evitar tener filmaciones forzadas por parte de los habitantes, buscando la representación de sus actividades lo más natural posible. También son de importancia ya que en ellos se reflejan actividades que son importantes para su aldea, y sobre todo aprender la forma en que se manejan las entrevistas para guiarnos en las nuestras. Un punto final es el tipo de información que se maneja en estas aldeas y la información de sus prácticas y festividades en las que se concede el permiso para filmar sólo algunas, dejando a un lado las que podría afectarlos como tal, es por eso que tenemos que estar conscientes de que al ser aceptados en el pueblo de Santa María Aztahuacán, y filmar sus actividades, tenemos la obligación de preguntarles lo que no quisieran que se manejara en el documental, para así no romper su confianza que nos han brindado.

El primero es el titulado, *El espíritu de la TV* que muestra la llegada de la TV y el video en una aldea llamada Waiãp en Brasil, estos aparatos trae una serie de inquietes y pensamientos al verse reflejados en la pantalla de la TV. Otro mini-documental es el

titulado *Retorno a tierra buena* que cuenta la historia del pueblo de Panará y su primer contacto con el hombre blanco en el año de 1973, así como la transferencia forzada de sus tierras durante el gobierno militar en los años de 1964-1985) en Brasil, además de su retorno al pueblo después de años.

Un último trabajo de este director, pero ahora como productor y dejando a los aldeanos PaturiPanará y KomoiPanará realizar este mini-documental titulado *El cacahuete del agouti* muestran cómo a través de la palabra de un aldeano que es maestro, de una mujer chamán y del jefe de la aldea, se muestra la cotidianidad de un pueblo de Panará mientras es la época en que se cosecha cacahuete.

Realmente lo que retomamos de estos documentales quizá fue el darnos la idea de cómo no queríamos la edición y de pensar cómo sí lo queríamos. Nos ayudo a estructurar de una manera dinámica tanto la narrativa como las secuencias. Nos hizo pensar más, en cómo hacerle para que el espectador quedara a satisfecho con lo visual y con el contenido del documental, así como también nos hizo querer recurrir a otros recursos como lo es la animación.

6.-EQUIPO TÉCNICO

El equipo o recursos técnicos que utilizamos para la realización de este documental son los siguientes:

- Cámara Canon FHD
- Cámara Panasonic HD
- Lámpara Led
- Micrófono de solapa

- Micrófono alámbrico
- Tripie
- Escuadra para Cámara
- Cámara de fotos Nikon D50
- Memorias de 16, 4, 2 GB
- Disco duro de 1.5 TB
- Computadora
- Programas de edición de audio, video y fotografía.

7.-EQUIPO HUMANO:

STAFF DE PRODUCCIÓN

- Producción: Daniel Morales y Dora Morales
- Dirección: Daniel Morales y Dora Morales
- Guión: Daniel Morales
- Fotografía: Daniel Morales
- Edición: Dora Morales
- Asesor de Contenido: Alejandro Díaz Bueno
- Dirección del proyecto: Alejandro Díaz Bueno

STAFF TÉCNICO

- Camarógrafo 1: Daniel Morales Mena
- Camarógrafo 2: Dora Morales Mena
- Camarógrafo 3: Diego Salas Flores (DURANTE LA GRABACIÓN DE LOS DÍAS 2 Y 3 DEL AÑO 2012)

➤ Operador de Audio: Dora Morales

➤ Microfonista: Dora Morales

ARTE Y DISEÑO

➤ Animación: Dora Morales

➤ Música Original: Dora Morales

8.- PRESUPUESTO: Detallado según las necesidades del producto.

En cuanto a los gastos para la realización del documental, absolutamente todo corrió por nuestra cuenta, desde la compra del equipo hasta el traslado a locaciones y lugares de entrevista, el gasto total para la realización de este proyecto fue de aproximadamente \$53,800 pesos.

PRESUPUESTO	
Equipo	\$49,600
Traslados a locaciones y entrevistas	\$2,000
Programas de edición	\$2,000

9.- RUTA CRÍTICA (Cronograma): Cronograma de las etapas de pre-producción; producción; post-producción y difusión.

AÑO	2011		2012		2013		2014		2015		2016	
MES	Ene. Jun.	Jul. Dic.	Ene. Jun.	Jul. Dic.	Ene. Jun.	Jul. Dic.	Ene. Jun.	Jul. Dic.	Ene. Jun.	Jul. Dic.	Ene. Jun.	Jul. Dic.
ACTIVIDAD												
Investigación Documental Sobre		Sep- dic	Ene. Feb. Mar.	Nov.	Feb. Mar. Abr.		Abr. Jun.		Jun. Jul.		May.	
Scouting		Sep.		Ago.					May.			

				Sep.								
Búsqueda de Archivos Fotográficos y de video		Nov- Dic		Ago. Jun.								
Grabación de la festividad y entrevistas		Oct.	Mar.	Ago. Sep. Oct.	Feb. May.	Jul. Sep. Oct.	Abr. Jun. Sep.		May.	Oct.		
Realización de Música Original				Nov.			May.	Oct. Nov. Dic.				
Selección de Archivos de video								Ago.				
Realización de Animaciones								Ago. Sep. Oct. Nov.	Mar. Jun.			
Edición								Ago. Sep. Oct. Nov.	Ene. Feb. Mar. Abr.	Jul. Oct. Nov.	Abr. May.	
Corrección de color y nivelación de Audio											May.	

CONCLUSIÓN

Se lee fácil pero llegar a esta página nos ha costado años y como en la vida misma, dar conclusión a cualquier cosa es complicado. A continuación, daremos de manera reflexiva, conclusión a esta investigación.

Hay tantos factores simbólicos en el pueblo de Santa María Aztahuacán que nos llevaría muchos años analizarlos, sólo hablaremos de los que para éste trabajo final nos incumben, comenzando con el concepto de identidad, uno de los más importantes y que muchos podrían pensar que a consecuencia de la urbanización se ha perdido pero, contrario a lo que se podría pensar, lo ha reforzado a tal nivel que veremos *tahuarejos* (originarios del pueblo de Aztahuacán) por muchos años más.

Comenzaremos con los cambios físicos en el pueblo, no es de extrañarse que hayan sido bastantes y que probablemente continúen a consecuencia de vivir en un mundo de constante transformación urbano, comenzaremos desde su entrada; en la cual se construyo en 2011 un arco que da la bienvenida a la gente. Gracias a éste arco se logró que las personas sepan que ahí existe un pueblo originario y que nadie creería por estar rodeado de fábricas y supermercados, y esto es otro cambio en la estructura de sus hogares porque la mayor parte están siendo remodeladas.

Los establecimientos también han estado cambiando, plazas comerciales, establecimientos extranjeros y nacionales como tiendas de ropa, salas de cine comercial, restaurantes de comida rápida, así como grandes empresas nacionales como supermercados, tienda de electrónicos, de línea blanca, tiendas de conveniencia, bancos, cajeros automáticos, casas de empeño, fabricas bastante grandes.

El transporte aumentó, las calles han sido pavimentadas, la electricidad llegó a todo el pueblo, aunque lamentablemente en varias calles es mínima la iluminación siendo muy vulnerable durante las noches. En cuestión del sector salud hay un hospital bastante deficiente, es el Hospital General Regional de Iztapalapa Dr. Juan Ramón de la Fuente; en julio de 2010 se abrió la ampliación del primer modulo del en la que se ofrece consultas de medicina general, hay salas de hemodiálisis y diálisis, cuenta con una sala física y rehabilitación. En septiembre de 2015 se inauguró la segunda ampliación del mismo, con lo más nuevo en tecnología y unidades para atender a la población. Todos esperamos que la atención y servicio mejoren por el bienestar de los pacientes.

Con respecto a la educación se encuentra la Vocacional No. 7 inaugurada el 10 de Marzo de 1970 en el 72 cambio de nombre a C. E. C. y T., Centro de Estudios Científicos y Tecnológicos “Cuauhtémoc” en homenaje al último emperador azteca instalaciones que actualmente han sido ampliadas.

La forma de vestir ha sido un cambio más, podemos observar que las personas comúnmente visten ropa casual, y cuando son fiestas suelen vestir con camisas a cuadros, pantalón, sombrero y botas vaqueras, así como cinturón de piel, lo cual parece producto de la influencia que ha provocado la cultura nortea, y es aquí donde al parecer tienen mucho que ver las industrias culturales, puesto que Iztapalapa y Tláhuac ahora parecen de Durango debido a este tipo de influencia. Anteriormente la vestimenta originaria que varios ancianos recuerdan era ropa de manta, un listón rojo como cinturón, huaraches y sombrero.

Consecuencia de esto fue el cambio del modo de trabajar de los originarios, pasó de ser agricultor a obrero al venderse los campos de cultivo que tenían y eran su principal

fuente de trabajo. Actualmente las personas trabajan en las fábricas y establecimientos de alrededor, también han abiertos sus propios negocios o venden en sus puestos ambulantes alrededor del kiosko. Los jóvenes por ejemplo buscan empleo fuera del pueblo, ya que muchos se han preparado profesionalmente, pero no por ello dejan de asistir a las fiestas.

El último cambio es en relación a las fiestas y tradiciones, todo lo anterior también ha afectado la forma de realizar estos festejos, por ejemplo gracias a que se trabaja en empresas, las fiestas no se celebran el día oficial si cae entre semana por falta de tiempo, recorriéndolo al fin de semana.

La música es otro cambio dentro de las tradiciones, hoy día se contrata bandas que tocan música de viento, aquí encontramos algo muy curioso, en su memoria histórica las personas originarias creen que siempre ha existido ya que jamás nos dieron respuesta de cuándo se adoptó esta música, siempre hablan de varios cambios pero nunca de esto. El profesor Ignacio Pérez Barragán, nos aclaro que la música de viento ha tenido una larga historia y que los españoles fueron los que trajeron este género musical, además de traer consigo sus propias orquestas en las sinfónicas. También nos comenta que recientemente cambió la forma de ejecución y el contenido por imitar a las bandas norteañas.

Pudimos ver que entre familias también se ve reflejada la transformación en sus tradiciones, los mayordomos se crean un estatus al hacer todo lo posible para ofrecer una gran fiesta en honor a las imágenes, y muchas veces coinciden dos celebraciones distintas en un mismo día, es ahí donde vimos que al cruzar caminos las personas de cada cuadrilla (grupo de personas y familias que organizan cada fiesta) se lucen ante las miradas de los otros, y al ritmo de la música que también entra en esta acción porque hasta las bandas

realizan sus duelos para demostrar quien toca mejor. Esto también se puede observa en la construcción de más imágenes, al estar las familias peleadas, se mandan hacer más imágenes para hacer la fiesta por separado.

En ocasiones se dejan en el olvido fiestas porque ya no hay mayordomos que quieran seguir festejando el día o la imagen, y así como se van otras vienen como la Fiesta de San Judas Tadeo y La Santa Muerte que ya poseen un considerable número de seguidores gracias a los jóvenes que son los principales organizadores.

Ahora hablemos de las permanencias, Aztahuacán es afortunado al seguir teniendo sus principales construcciones antiguas, el kiosco, su reloj, algunas casas como las construían antes, su plaza y sus dos iglesias, las más nueva que se encuentra junto a la iglesia más antigua que data del siglo XVIII, que se reconstruyó durante los últimos años, abriendo sus puertas nuevamente al público a mediados de 2015.

Dentro de las tradiciones lo que permanece es su esencia de cada una, en primer lugar los mayordomos y socios, sin ellos no se harían la fiesta y si alguien dejará de recibir las imágenes o quedársela un año más para hacerle nuevamente el festejo se quedaría en el olvido. Igual continúan la procesiones por las calles principales del pueblo, en la que llegan a las casas de los socios para recibir las donaciones que ofrezcan, las señoras se juntan para hacer las grandes cantidades de comida para los asistentes, las misas por la mañana y durante el día, lanzar cuetes para avisar el inicio de la fiesta, el que las mujeres sean las que carguen la imagen durante la procesión. Sólo teníamos dudas sobre cuándo se comenzó a usar los toritos de luces y el castillo de luces que se quema al término de cada fiesta, pero al

igual que en la música el profesor Ignacio Pérez Barragán nos aclaro que estas vienen desde la colonia. Después del siglo XVI se reglamento la venta de cohetes.

Durante los lunes del paseo lo que aún permanece es relativo porque los acontecimientos recientes han logrado que regresen varios símbolos que tenían los originarios más viejos. La defensa y recuperación del Centro Ceremonial Teatinos es un ejemplo de la estrategia de los pueblos originarios por conservar y actualizar la identidad de sus tradiciones frente al embate de la urbanización. Desde el 2014, los habitantes del pueblo tuvieron un festejo en El Centro Ceremonial Teatinos bastante tranquilo, la mayor parte de los asistentes eran familias y amigos y en 2015 volvió a ocurrir este suceso, desde que se prohibieron el porte de armas en el recinto durante el festejo, la asistencia del público se redujo y la tranquilidad por parte de las familias asistir se elevo. La organización de cuadrillas se organizó y ahora solo hay un escenario principal y grande, mientras que las demás llevan a su banda musical de preferencia que tiene que tocar a ras de suelo y continúan reuniéndose para comer en el recinto. A causa del aumento de seguridad se subió de nuevo a la Virgen del Rosario al Centro Ceremonial Teatinos ya que no se subía.

En cuanto a las portadas que se realizan también observamos que han continuado y aumentado, se siguen realizando con semillas o en caso de que sean más grande buscan materiales que soporten el estar durante largo tiempo como en caso de la gran portada que han puesto en la Iglesia nueva del pueblo.

Los mayordomos continúan con la tradición de seguir invitando a la gente a celebrar las tradiciones, realizando sus festividades de una manera más vistosa, para así lograr prevalecer cada una de sus fiestas, cada uno tiene su forma particular de organizar y

realizarlas, jamás veremos una tradición que sea igual cada año. Eso es de importancia ya que no hay una ley que imponga que cada fiesta tenga que ser igual a la otra, es ahí donde podemos observar la multiculturalidad en su simbología tan basta en cada uno de sus eventos, impidiendo que se pueda tener una investigación certera, ya que mientras pasan los años todo va cambiando y transformarse para adaptarse a la continuidad modernista de un gobierno que aún no permite la inclusión total del los pueblos a la Ciudad de México.

El pueblo de Aztahuacán al ser urbanizado llegamos personas ajenas a vivir a el provocando varias transformaciones, una de ellas es que muchos asistentes a las fiestas ya no son originarios y por lo cual no conocen el sentido de la fiesta creando muchas veces conflictos en ellas, ejemplo de esto es la fiesta del ahora llamado paseo donde se celebra a La virgen del Rosario, fiesta de la que se hablo anteriormente, no tenemos datos concretos de cuándo y cómo se comenzó a usar armas en el Centro Ceremonial Teatinos y que hasta hace un par de años fue prohibida en su totalidad por el Gobierno del Distrito Federal. Al mandar a policías a resguardar la zona y revisando a todos antes de pasar, la asistencia a la fiesta se redujo considerablemente en 2013 y mucho más en 2014, el recinto se veía bastante vacio.

Este uso de armas ya era excesivo, a tal grado de que una persona podía ser vista con varias pistolas de distintos calibres accionándolas a un lado de los asistentes. Entonces ya no era cuestión de celebrar sino de status queriendo demostrar el poder adquisitivo al disparar todas sus armas.

La vestimenta ha sido un símbolo clave en la asistencia al recinto, la gente pasó de ir como tradicionalmente lo hacían, con ropa de manta, huarache, y sombrero, además de

que todo iban a pie, ahora se asiste en su mayoría vestidos al estilo norteco con botas, pantalón vaquero, cinturón, botas y sombrero, es curioso porque durante la fiesta del Carnaval que se realiza en abril, todos salen vestidos de charros y es un estilo muy querido por los originarios, y no se ve a ningún charro en el lugar. El profesor Ignacio Pérez Barragán, nos explica que esto se debe a la influencia de la moda de la "música banda", pues transformo a las bandas mismas, la vestimenta y el modo de bailar es parte de lo que llama "cultura popular de la industria cultural".

La vestimenta de charros, no se sabe cuando llego al pueblo, ni como llego a ser una forma de vestir tan arraigada a sus fiestas. Lo que sí es seguro, es que no cambiara en nada más que cambiar el accesorio de un arma real, a una artificial.

Como todo principio tiene un fin, ha llegado el momento de cerrar este ciclo de investigación de años, nosotros no daremos una respuesta concreta de los cambios y permanencias de sus tradiciones o de que si son buenas o si son malas. Hemos caminado y aprendido una gran forma de festejar junto con los originarios así como los vecindados y queremos dar nuestra opinión de la forma más objetiva que se pueda.

Creemos que las tradiciones son el principal pilar para un pueblo originario y que tienen que permanecer siempre que quieran subsistir a la modernización. Las tradiciones son vivos reflejos de una amplia cultura que continua el pasado a través del presente, y que seguirá transformándose a lo largo de las décadas futuras. El hecho de que el urbanismo continúe depredando con los pueblos originarios, no significa que hasta en el mínimo espacio se pueda seguir festejando alguna tradición.

El ser humano no olvida, y esa es una arma tan poderosa que jamás podrá ser destruida. Los *tahuarejos* tienen que ser conscientes de no dejar en el olvido total alguna de sus tradiciones, ellos saben que son importantes pero la mayoría y más los jóvenes desconocen la amplitud de ellas.

No podemos dar respuesta a muchas cuestiones, como por ejemplo los orígenes de cada festividad, es imposible, ya que no existen documentos que avalen cada respuesta que hemos escuchado, todo ha sido mediante una tradición oral en la que los ancianos han sido la mejor fuente. Tal vez en cincuenta años alguien quiera saber también el origen de Aztahuacán y se tope con la misma problemática de tener fuertes dudas. Un claro ejemplo, es que después de varios años pudimos dar con textos que nos ayudaron a poder tener una idea sobre la posible respuesta del origen de la festividad que estamos investigando y de quien es la posible representación prehispánicamente a la virgen, pero a pesar de contar con estos archivos, no podemos asegurar que es así, ni tampoco pretendemos afirmar, por esta razón, sólo nos limitamos a decir que es la posible representación y la posible festividad.

Ya no nos importa si hay cambios o no en las festividades, porque siempre los habrá, y no decimos que hay que hacerlas a un lado, porque la adaptación entre las familias que realizan las fiestas, saben que es indispensable para poder perpetuar con su identidad como un pueblo originario

Respecto a lo investigado en este trabajo, podemos decir que gracias a su memoria histórica, los *tahuarejos* han podido conservar su identidad, ya que sin ella estarían, si no olvidados, por lo menos totalmente consumido por la urbanización. Ellos saben que su pasado es recuperable, que pueden traer en sus bases la forma de vivir del pasado, para así,

conservar sus raíces. Para conservar su identidad como tahuarejos, tienen que seguir resistiendo, almacenando, adaptando y lo más importante, innovando. Esto es lo que inconscientemente han estado haciendo las nuevas generaciones en Aztahuacán, y ni ellos imaginan que ha sido una gran paso para su permanencia en esta cultura modernizadora. Posiblemente sin estas innovaciones tal vez habrían perdido la esencia de sus orígenes.

Tal vez las tradiciones de los abuelos no sean exactamente las mismas, pero actualmente tienen connotaciones específicas que pueden ser la justificación para mantener una tradición en especial, y es que no es fácil para nadie ver como vecindados y gente totalmente extraña llegue a invadir y desorganizar el lugar donde has vivido siempre, ver que al querer salir con tu gente a convivir existan externos que sin saber invada tu espacio y tu forma de celebrar alguna tradición o queriendo cambiar tu identidad por una más urbanizada.

Las nuevas generaciones aspiran a un nuevo México moderno pero sin dejar sus raíces, se visten, escuchan música moderna, y actúan como los personajes favoritos de sus videos de corridos o de los cantantes de música banda que viste con cadenas de oro y tiene a las mujeres, los carros y el alcohol que quieran, lo curioso es que su identidad como personas de Aztahuacán es afectada, pero resemantizada; ellos adoran su pueblo y su hogar, así que podemos afirmar que actualmente no habrá problemas con el tema de identidad para ellos. Hay tahuarejos para mucho tiempo más.

Lamentablemente el poder de la urbanización no es solo arquitectónico ni en cuanto tradiciones, sino que se va reduciendo su acervo cultural a una dudosa tradición oral, y no porque sea falsa, sino que surgen varias versiones de una misma realidad. La vivencia de

cada persona no es igual que la otra y a pesar de que todos los miembros originarios que aún viven estuvieron en una época de Aztahuacán de suma importancia, la época de cambio radical, cada cual puede recordarlo de muy distinta manera. Con toda esta información podemos concluir respecto al tema de identidad que todos los factores que puedan conservar, ya sean arquitectónicos, orales, memoria colectiva, tradiciones, fiestas, espacios representativos, son la base indispensable para su continuidad como pueblo originario, sin duda estas son sus armas más trascendentales para resistir el poder consumidor de la modernización impuesta en nuestra cultura mexicana.

Y a pesar de que las transformaciones han sido muy marcadas y vistosas, su identidad como miembros de Aztahuacán pese a que cambia, permanece. Nosotros proponemos que la urbanización y modernización no son factores indispensables para que la identidad cambie a las personas, sino todo lo contrario, la refuerza en un nivel inimaginable. Es ahí donde no solo los originarios tienen que enfocarse, sino uno como investigador también, el compartir el conocimiento adquirido desde la perspectiva académica no se tiene que quedar en solo observar y analizar desde un punto externo, sino hay que aplicar la praxis cuando se quiera intervenir en una investigación como esta. Eso fue la mayor enseñanza que pudimos adquirir durante estos años. El que la misma comunidad nos abriera camino y nos alentara a participar junto con ellos en sus bastas tradiciones ayudaron a que tuviéramos un conocimiento más enriquecedor.

Ahora podemos decir que la interacción y la participación en conjunto puede ayudar más a que se pueda conservar y transmitir estos conocimientos no sólo entre originarios y vecindados, sino a todo aquel que guste de acercarse a conocer más de Aztahuacán, así que hacemos un llamado a los jóvenes a que usen sus herramientas actuales, llámense redes

sociales o de voz a voz para hacer de estas tradiciones una gran fiesta en pro de la conservación de su identidad y que ayuden a difundir y conocer cómo es que realmente se debe celebrar simbólicamente una fiesta en Aztahuacán, para que se los ajenos solo piensen que las fiestas son sólo un pretexto más para hacer desmanes.

En cuanto al producto comunicativo concluimos que ha sido una gran satisfacción haber realizado este documental, no sólo por lo que aprendimos, sino por todo lo que nos ha dejado tanto individual como profesionalmente.

En lo personal más que generar un documento histórico y para la cuestión educativa, concluimos que también fue una experiencia individual sobre lo que implica perder y transformar las tradiciones de un pueblo originario, pues al ser avecindados y no originarios del un pueblo carecemos de este tipo de tradiciones, pero ahora estas han pasado a ser parte de nuestras vidas. En estos años no sólo aprendimos cosas técnicas y referentes a la escuela, sino que también aprendimos a relacionarnos con costumbres y tradiciones ajenas a las nuestra, nos adentramos a ellas y las adoptamos como nuestras.

Sabemos que un documental es una interpretación de la realidad y también una herramienta de investigación que le puede servir a futuras generaciones como documento informativo, puesto que explora situaciones y personajes reales. Con este trabajo aspiramos a que el espectador reciba la información que se muestra en este documental y que a partir de esta información el espectador pueda sacar sus propias conclusiones, pero también estamos consientes de que tal vez esto no sucederá y no podremos cambiar nada con ello, pues habrá a quien no le interese, puesto que lo mencionado en dicho documental no le signifique absolutamente nada, pero habrá a quien sí le signifique y quiera hacer algo al

respecto. Así pues posiblemente el documental no sirva para cambiar las cosas, pero sí para cambiar el punto de vista de las personas. Lo ideal y lo que se busca es que el espectador saque sus propias conclusiones, pero eso ya no depende de nosotros, si no del espectador pues a final de cuentas un documental está hecho para ellos, para exponerles la realidad y aspectos de la sociedad, pero depende del espectador sí desea sacar sus propias conclusiones, quedarse con las que le son expuestas o no hacer absolutamente nada. Aún así cabe destacar que el simple hecho de mostrar la información es muy importante, puesto que puede ser útil para alguien.

Independientemente de ello, lo que sí se logrará, es que dejaremos un testimonio histórico sobre esta festividad y el pueblo de Santa María Aztahuacán, pues en un trabajo visual existe la posibilidad de dejar la realidad de un momento específico dentro de la imagen, una imagen que no existía anteriormente, y gracias a esto se puede llegar a generar una nueva imagen del mundo.

Así mismo, también es importante en cuestiones de memoria histórica, pues sabemos que la historia no sólo se conserva a través de un libro, sino que también se conserva a través de los ancianos de un pueblo, en este caso don Gustavo Chirino es la memoria histórica de Aztahuacán, y al capturar sus memorias a través de una cámara, esta memoria se conserva. Memoria que le servirá a futuras generaciones. pues tendrán un archivo histórico en el cual se ha resguardado la historia de los ancianos de esa época y de este pueblo. Por consiguiente esperamos que este producto pueda ser de utilidad para alguien que quizá quiera indagar más en el tema o alguien que esté realizando un tema parecido y este documento tanto visual como escrito le pueda a ser de ayuda.

En cuanto al género documental y la realidad, muchos te dicen que el documental es un género que muestra la realidad verdadera, y podríamos discutir mucho entre sí este es objetivo o no, y en base a esto aprendimos que el documentalista tal vez intenta mostrar la realidad objetivamente, pero esta realidad que muestra es su realidad, su visión de las cosas, no la realidad absoluta, tal vez en este aspecto hay un poco de subjetividad, pero tampoco es absolutamente subjetiva, puesto que esto depende mucho del cómo se maneje la información, si esta es manipulada o no. En este aspecto la ética del documentalista es muy importante, el tratar de transmitir la realidad tal y como es y no manipularla, y el transmitir esa información adecuadamente para que el propósito idóneo y que se busca al realizar un documental sea posible, el cual es que el público reciba esa información y en base a esta él pueda sacar sus conclusiones.

Independientemente de esto, el documentalista debe aspirar a crear contenido de calidad y creativo, pensando en el espectador pues él quiere que le mostremos un buen trabajo visual, con cierta propuesta, bien montado y bien estructurado.

Un producto comunicativo en comparación con una tesis nos puede aportar quizá un poco de experiencia en el campo laboral, si es que el medio en este caso visual es de tu agrado, pues no sólo te estás dedicando a hacer un trabajo escrito sino también un proyecto visual. Además sabemos que un trabajo escrito al igual que un producto comunicativo tiene la misma importancia, pero el producto a diferencia del escrito, te permite mezclar tanto lo escrito con lo visual y a su vez complementarse. Como estudiantes de comunicación, actualmente no podemos ignorar el ámbito de la imagen, puesto a que se ha estado popularizando mucho últimamente y la gente esta acostumbrándose cada vez más a ver que

a leer y esto conlleva a que podamos recordar más fácilmente una imagen que una lectura. Quizá esta sea la ventaja de realizar un producto comunicativo.

En cuanto a la Realización, y hablando sobre la interacción con los personajes principales podemos concluir que esta interacción que se tuvo durante el proceso no sólo de grabación, sino también de pre y post-producción ha sido muy grata desde el momento en que conocimos a don chirino y su familia. Nos permitieron adentrarnos no sólo en las tradiciones y la festividad, sino también en su vida cotidiana. Nos ayudaron mucho a conocer dichas tradiciones y festividades y no sólo eso, sino vivirlas también, fue tanta la confianza que aún siguen invitándonos a participar en ellas.

Grabar con la gente asistente a la festividad tampoco nos costó mucho trabajo, puesto que al ir con don Gustavo y su familia, los miembros del pueblo también nos aceptaron y se portaron muy bien ayudándonos también con las grabaciones de este trabajo.

Por otra parte, grabar con Karina y la cronista de la delegación Iztapalapa también fue una experiencia muy grata, pues ambas se portaron muy bien y nos ayudaron proporcionándonos de algunos archivos, como mapas y fotografías.

Ahora hablando ya de los archivos fotográficos, históricos y visuales y que tan difícil fue conseguirlo, debemos mencionara que dichos archivos en bibliotecas importantes son muy escasos, y por esta razón acudimos al Grupo Cultural Ollin quienes han creado y tienen información sobre Aztahuacán y sus habitantes. Ellos nos proporcionaron algunos archivos, pero fue un poco difícil ya que nos pareció que son un poco celosos para darle información a alguien que también quiere trabajar lo que ellos investigan. Por su parte en la

delegación Iztapalapa se portaron muy bien y nos proporcionaron los archivos que ellos tenían y aunque muy pocos también nos sirvieron mucho.

En cuanto a la puesta de escena, podemos decir que en un documental no puede haber puesta en escena ya que todo lo que se registra es la realidad, pero en ciertas ocasiones esto se hace al realizar algunas representaciones sobre hechos que ocurrieron en el pasado, en este caso podemos decir que tal vez llegamos a utilizar una puesta en escena la primera vez que se grabó la festividad y don chirino y su familia decidieron vestirse como los antepasados y con esto representar al aztahuacano de antes. También en la parte donde don chirino esta en las Minarrayas hablándonos de cómo era esa parte de Iztapalapa antiguamente.

En cuanto a las dificultades a las que nos enfrentamos, quizá una de las más difíciles fue obtener entrevistas durante la celebración en teatinos puesto que a muchos no les agradaba que los grabaran como es el caso de algunos vendedores o gente que llevaba armas. Para esto la familia chirino y la comparsa con la que íbamos siempre estuvieron cuidándonos y cuidando el equipo también. En este caso tratamos de grabar lo menos que se pudiera y sin ofender a nadie.

Otras dificultades fueron técnicas, el contar con equipo básico nos limita en ciertos aspectos como en la calidad de audio o calidad de imagen en lugares oscuros cuando no contábamos con lámpara. En este caso hicimos lo que pudimos con lo que contábamos.

Para concluir, este documental ha sido un largo pero gratificante proceso y esperamos que al igual que a nosotros este producto comunicativo les resulte un buen documento histórico e informativo y que incida en el espectador al verlo y que pueda sacar

sus propias conclusiones, o le sirva para cambiar su punto de vista sobre el tema o bien a las personas que desconocen del tema les ayude a conocerlo.

FUENTES DOCUMENTALES.

BIBLIOGRAFÍA

- Alva Ixtlixóchitl, Fernando. (2003). Historia de la Nación Chichimeca. España: Dastin. pp. 332
- Alvarado Tezozómoc, Fernando. (1992 [1949]). Cronica Mexicáyotl. Primera serie Prehispánica 3. México: UNAM-IIIH. Trad. Adrián León.
- Anders, Ferdinand y Jansen, Maarten. (1991) El libro de Cihuacoatl. Homenaje para el Año del Fuego Nuevo. Libro explicativo llamado Códice Borbónico. Mexico: Fondo de Cultura Económica
- Daney, Serge. (2013). Volver a la voz: Sobre las voces en off, out, trough. DOCUMENTOS Cinema Comparat/ Ive Cinema, Vol. I Núm. 3: pp. 19-21.
- Del Amo Hotga, Luz María. (2012) Nuestra Señora del Rosario en la Historia de Collado Mediano (Madrid). Advocaciones Marianas de Gloria: SIMPOSIUM (XX^a Edición), San Lorenzo del Escorial, 6/9 de Septiembre de 2012, 2012, págs. 661-682
- Díaz Cíntora, Salvador. (1990). Xochiquétzal. Estudio de mitología náhuatl. México: UNAM
- Fernández Rodríguez, Pedro. (1994). Los Dominicanos en la Primera Evangelización de México. España: San Esteban
- Gomezcesar Hernández, Iván. (2011). Santa María Aztahuacán, Iztapalapa. En: Lucia Álvarez Enríquez (coord.). Pueblos Urbanos. Identidad, ciudadanía y territorio en la ciudad de México. México: Miguel Ángel Porrúa.

- Graulich, Michel. (2008) Las Fiestas del Año Solar en el Códice Borbónico. ITINERARIOS, Vol. 8: pp. 185-194
- Grupo Cultural Ollin. (2005) Recuperando la historia y tradiciones. Pueblo de Santa María Aztahuacán. México: Secretaría de Cultura.
- Macazaga Ordoño, César. (1981) Iztlapalapan en el Agua Atravesada. México: Innovación.
- Motta, Edy María. (2000). Arte e Historia de la Imagen de la Virgen del Rosario de la Iglesia de Santo Domingo en Guatemala. Tesis de Licenciatura. Departamento de Arte, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Navarrete Linares, Federico. (2011) Chichimecas y Toltecas en el Valle de México. Estudios de Cultura Náhuatl. Vol. 42: pp. 19-50
- Navarrete Linares, Federico. (2011). Los Orígenes de los Pueblos Indígenas del Valle de México: Los Altépetl y sus historias. México: UNAM-IIIH.
- Navarrete Linares, Federico. (2015). Hacia otra historia de América Nuevas miradas sobre el cambio cultural y las relaciones interétnicas. México: UNAM-IIIH
- Nichols, Bill. (1997). La Representación de la Realidad. Barcelona: Paídos.
- Nichols, Bill. (2013). Introducción al Documental. México: UNAM
- Secretaria de Educación Pública (2007). Iztapalapa. En CIUDAD DE MÉXICO. Crónica de sus delegaciones. Primera edición. México: SEP. pp. 158-169.
- Chirino Castillo, Luis, *Aztahuacán ¡Donde ya no volarán las garzas!*, México, editado por el autor, (s/f).

- Gomezcesar Hernández Iván. (2011). Introducción: Los pueblos y la ciudad de México. En: Lucía Álvarez Enríquez (coord.). Pueblos Urbanos. Identidad, ciudadanía y territorio en la ciudad de México: Miguel Ángel Porrúa.
- Cruz, M., Moreno, A., Cruz, L., Gutiérrez M., et. al. (2011). Los pueblos del Distrito Federal, una reconstrucción territorial. En: Lucía Álvarez Enríquez (coord.). Pueblos Urbanos. Identidad, ciudadanía y territorio en la ciudad de México: Miguel Ángel Porrúa.
- Jiménez Cortés, Reyna Guadalupe. (2005) Orígenes y costumbres de Santiago Tulyehualco. México: Secretaria Desarrollo Social.
- Chavarría Guzmán, Saúl. (2007) La llama, Revista de Historia Oral y Cultural del Pueblo de Santa María Aztahuacán, núm. 1. . p.p. 2-14
- Grupo Cultural Ollin. (2006).Segundo Concurso de Escritos de Historia Oral y Fotografía Histórica del Pueblo de Santa María Aztahuacán (Tomo II). México: Secretaría de Cultura.
- Grupo Cultural Ollin. (2008). Tercer Concurso de Escritos de Historia Oral y Fotografía Histórica del Pueblo de Santa María Aztahuacán (Tomo III). México: Secretaría de Cultura.
- Feldman, Simón. (2008) Guion argumental. Guion documental. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Mendoza, Carlos. (2010) El guion para cine documental. México: UNAM.
- Alsina Therenet, Homero y Romarea I Ramió, Joaquim (1980) (EDS): “DzigaVertor, el cine ojo y el cine verdad” y “el documental y sus modalidades” en fuentes y documentos del cine. Barcelona: Gustavo Gili.

- Breschand, Jean (2004): Primera parte. En BRESCHAND, JEAN: El documental la otra cara del cine. Barcelona: Paidós.
- Pieper, Josef. 1904-1997. (1974) Una teoría de la fiesta/ JosePieper; versión española Juan José Gil Cremades. Madrid: Rialp.
- Callejas, Jesús. Fiestas Sagradas: sus orígenes, ritos y significado que perviven en la tradición de los pueblos. Madrid; México: Edaf, 1999.
- Melucci, Alberto. (2002) Introducción: Teoría de la acción colectiva. En Acción colectiva, vida cotidiana y democracia. México: El Colegio de México, Centro de Estudios Sociológicos. pp. 9-54.
- Esteinou, Rosario. (2005) El cambio sociocultural en la teoría sociológica: análisis de tres enfoques. En Análisis del cambio sociocultural. Magdalena Barrios y Rosario Esteinou (Comps). México: CIESAS.
- Giménez, Gilberto. (2005) La concepción simbólica de cultura, volumen uno, México: CONACULTA. pp. 67-87.
- Giménez, Gilberto. (2006). Cap. 3: La dinámica cultural. En Teoría y Análisis de la Cultura. México: CONACULTA e Instituto Coahuilense de Cultura, Colección Interacciones.
- Thompson John B. (2006). Cap. 3 El concepto de Cultura. En Ideología y cultura moderna. México: UAM. pp. 183-240.
- Raúl Bejar, Navarro y Héctor M. Capepello García. (1992) Identidad y Carácter Nacionales en el Centro Norte de México: Ciudades de Aguascalientes, San Luis Potosí y Zacatecas. México: UNAM; Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias.

- Morín, Edgar. (2005). Ficha individual. En *Identidades sociales*, Giménez Gilberto, Teoría y análisis de la cultura, volumen dos, México: CONACULTA. pp. 11-44.
- Mora, Teresa, ed. (2007) *Pueblos originarios de la ciudad de México*. Atlas Etnográfico, México, Gobierno del Distrito Federal- INAH.
- Romero Tovar, María Teresa. (2009). Antropología y pueblos originarios de la ciudad de México. Las primeras reflexiones. *Argumentos*, Vol. 22, Núm. 59: pp. 45-65.
- Portal, María Ana. (1997). *Ciudadanos desde el pueblo. Identidad urbana y religiosidad popular en San Andrés Totoltepec, Tlalpan, México, D. F.* México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Raices en Movimiento: prácticas religiosas tradiciones en contextos translocales/KaliArgyriadis... (et al.), coordinadoras Zapopan: El colegio de Jalisco; 2008.
- Verti, Sebastián. (1991). *Tradiciones Mexicanas*. México: Diana.
- Nordstrom, Carolyn and Robben, Antonius C. G. M. (1995). *Fieldwork under fire. Contemporary Studies of Violence and Survival*. University of California Press. Berkeley, Los Angeles, London,
- Bourdieu, Pierre, (2000) *Permanencias y cambios en Barcelona, La dominación masculina*. Barcelona: Anagrama. pp. 103-149.
- Berser, Peter L. y Luckmann, Thomas. (2008) *La sociedad como realidad subjetiva. La construcción social de la realidad: Amurrurtu*
- Pech Salvador, Cynthia, Marta Rizo y Vivian Romeu. (2008). *Manual de comunicación intercultural*. México: UACM.

- Tenorio Castillo, Karina Yazmín (2009). *La mayordomía de La Candelaria frente al proceso de urbanización. Pueblo Santa María Aztahuacan*. Tesis de Licenciatura, México, UACM.

FUENTES DE INTERNET CONSULTADAS:

- Mendoza Méndez, Ma. Cecilia (2009). “La mayordomía en el pueblo de Iztapalapa”. *Ciudadanos en red*, en: <http://ciudadanosenred.com.mx/node/16390> consultado el 20 de abril de 2013.
- Navarrete, Noé (1992). Iztapalapa: “Leyes de Reforma en el siglo XIX”, *Iztapalapa*, Vol 1, Número. 25, pp.63-76, en: <http://tesiuami.uam.mx/revistasuam/iztapalapa/include/getdoc.php?id=1328&article=1363&mode=pdf> consultado el 20 de abril de 2013.
- Novelo O, Victoria (2001). “Video documental en antropología”, *Desacatos*. Revista de antropología social, núm.8, invierno 2001, p.p. 48-60, en: <http://www.ciesas.edu.mx/desacatos/08%20Indexado/Saberes03.pdf> consultado el 04 de mayo de 2013.
- Escobar Melo, Fanny (2006). *San Sebastián Tecoloxitlán. Ciudad, Pueblo y Tradición*. Tesis de Licenciatura. Universidad Autónoma Metropolitana. También disponible en: <http://148.206.53.231/UAMI13823.PDF> consultado el 20 de octubre de 2011.
- Mendieta Aznar, Ma. Guadalupe. Reseña de "La memoria negada de la Ciudad de México: sus pueblos originarios" de Andrés Medina Hernández (comp.) *Argumentos* [en línea] 2009, 22 (Enero-Abril): [fecha de consulta: 4 de diciembre de 2011] Disponible en:

- <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=59511412010>
- Requejo del Blanco, Antonio, (2009), “Poesía indígena de tradición oral”, *Razon y Palabra*, [en línea], 15, Agosto-Octubre, Universidad Autónoma de Barcelona, [Fecha de consulta: 25 de noviembre de 2011] Disponible en: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/torequejo15.html>
- Santiago Dulce María, *Importancia de los medios audiovisuales en la construcción de la Subjetividad*, Universidad Católica Argentina, [Fecha de consulta: 25 de noviembre de 2011] Disponible en: <http://www.enduc.org.ar/enduc4/trabajos/t136-c46.pdf>
- Pindado, Julián, (2005), *Los medios de comunicación y la construcción de la identidad adolescente*, Instituto de la Juventud de Andalucía, [Fecha de consulta: 25 de noviembre de 2011] Disponible en: http://www.ehu.es/zer/zer21/zer21_5_pindado.pdf
- Moreno N. et al., “Capítulo 3 Cultura lenguaje audiovisual” en *Medios de comunicación y acciones comunicativas*, [Fecha de consulta: 25 de noviembre de 2011] Disponible en: http://www.uca.edu.sv/deptos/letras/sitio_pers/rmartel/document/manual_mac/capitulo3.pdf
- Giménez, Gilberto, *La identidad como cultura y la cultura como identidad*, Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, [Fecha de consulta: 3 de diciembre de 2011] Disponible en: www.perio.unlp.edu.ar/teorias2/textos/articulos/gimenez.pdf
- Villoro, Luis, *Sobre la identidad de los pueblos*, [Fecha de consulta: 3 de diciembre de 2011] Disponible en:

http://www.ciberian.net/tiduamx/lecturas.bas/Villoro_identidad.pdf

- Giménez, Gilberto. *Cultura, identidad y memoria: Materiales para una sociología de los procesos culturales en las franjas fronterizas*. Frontera norte [online]. 2009, vol.21, n.41 [citado 2011-12-06], pp. 7-32. Disponible en:
- http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S01877372200900010001&lng=es&nrm=iso
- “Capítulo 6 El documental como género: subgéneros y formatos”
http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/zavala_c_d/capitulo6.pdf
- Pueblo originarios de la Ciudad de México (Gobierno del Distrito federal). www.pueblosoriginarios.df.gob.mx/ (Fecha de consulta 28 de noviembre de 2011).
- Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Gobierno Federal) www.cdi.gob.mx/ (Fecha de consulta 28 de noviembre de 2011).
- Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las comunidades (Ciudad de México, capital en movimiento). www.sederec.df.gob.mx/ (Fecha de consulta 28 de noviembre de 2011).
- <http://www.pueblosoriginarios.df.gob.mx/videos.html>
- Imagen de Códice Xólotl en:
http://amoxcalli.org.mx/laminas.php?id=001010&act=sig&ord_lamina=001-010_15
- Imagen de códice Iztapalapa en:
<http://www.codices.inah.gob.mx/pc/contenido.php?id=34>
- http://www.cdi.gob.mx/index.php?option=com_content&view=category&id=29
-

FILMOGRAFÍA

- Santa María Aztahuacán un pueblo de Iztapalapa. Dir: Karina Yazmín Tenorio Castillo. País: México. Año: 2009. (DVD). 25min.
- Historia viva de Iztapalapa: Chinampas por asfalto. Dir: Maribel López García y Roberto Ávila Rivas. País: México. Año: 2005. (DVD) 23 min.
- Historia viva de Iztapalapa: Meyehualco, memoria de su capilla. Dir: Víctor Guevara Gonzales. País: México. Año: 2005. (DVD) 30 min.
- Historia de Iztapalapa: Acahualtepec a ritmo de carnaval. Dir: Wendy Chamol Colt, Karina Tenorio Castillo y Jorge Alberto Morañon Zamora. País: México, Año: 2005. (2005) 15 min.
- KiarãŝâYõSâty. El cacahuete del agouti (KiarãŝâYõSâty. O Amendoim da Cutia) Dir: PaturiPaná, KomoiPaná. País: Brasil. Año: 2005. 51 min.
- El espíritu de la TV(O Espírito da TV). Dir: Vincent Carelli. País: Brasil. Año: 1990. 18 min.
- Retorno a Tierra Buena. Dir: Mari Corrêa y Vincent Carelli. País: Brasil. Año: 2008. 21 min.